UNIVERSAL
MULTI-CD SYSTEM

SYSTEME DE CD
MULTIPLE UNIVERSEL

6-DISC

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

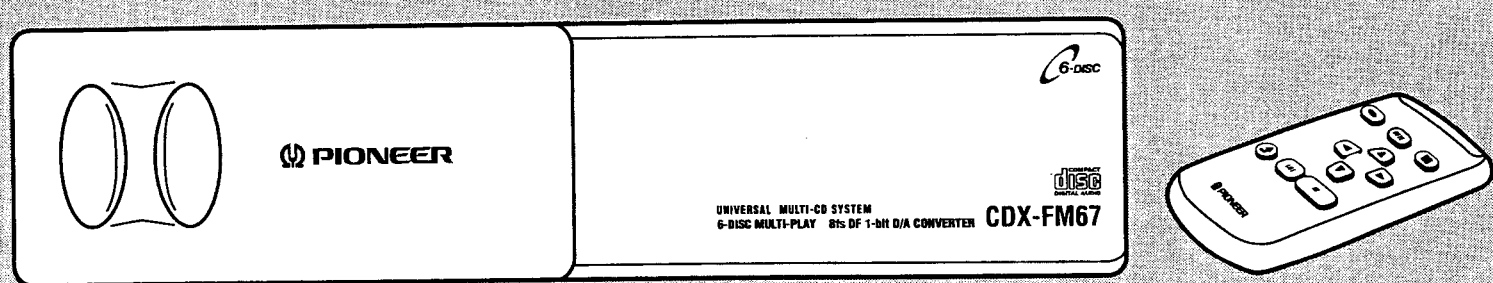
Thank you for purchasing this PIONEER product. Before attempting operation, be sure to read this manual.

Grazie per aver acquistato questo prodotto PIONEER. Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare questa unità.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER. Avant de l'utiliser, prendre soin de lire ce manuel.

Vielen Dank für den Kauf dieses PIONEER Produkts. Diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen.

Dank U zeer voor de aanschaf van dit PIONEER-produkt. Lees deze gebruiksaanwijzing goed door, voordat het toestel in gebruik genomen wordt.



PIONEER®

The Art of Entertainment

Printed by: Schaltungsdienst Lange, Berlin (Germany)

CDX-FM67

ENGLISH

CONTENTS

Fig. 1 ~ Fig. 4 3
Precautions 4
Pressing the Clear Button 4
Connecting the Units 5
Installation 6
Preparing to Use the Remote Controller Unit 10
Discs 11
Using the Compact Disc Magazine 12
Playing Compact Discs 14
Error Mode 20
Specifications 21

ITALIANO

INDICE

Fig. 1 ~ Fig. 4 3
Precauzioni 22
Premendo il tasto di azzeramento 22
Collegamento delle Unità 23
Installazione 24
Preparazione per uso dell'unità di telecomando 28
Dischi 29
Uso della cassetta di caricamento dei Compact Disc 30
Riproduzione di Compact disc 32
Modo di Errore 38
Caratteristiche 39

FRANÇAIS

TABLE DES MATIERES

Fig. 1 ~ Fig. 4 3
Précautions 40
En appuyant sur la touche d'effacement 40
Connexion des unités 41
Installation 42
Avant d'utiliser la télécommande 46
Discs 47
Utilisation du chargeur de compact disc 48
Lecture de disques compacts 50
Mode d'erreur 56
Caractéristiques 57

DEUTSCH

INHALTSVERZEICHNIS

Abb. 1 ~ Abb. 4 3
Vorsichtsmaßnahmen 58
Drücken des Löschknopfes 58
Anschluß des Geräts 59
Einbau 60
Vorbereitungen für die Benutzung der Fernbedienung 64
CD-Platten 65
Verwendung der CD-kassetten 66
Abspielen von CDs 68
Fehler-Betrieb 74
Technische Daten 75

NEDERLANDS

INHOUDSOPGAVE

Fig. 1 ~ Fig. 4 3
Voorzorgsmaatregelen 76
Druk op de wistoets 76
Aansluiten van de toestellen 77
Installatie 78
Alvorens de afstandsbediening te gebruiken 82
CD's 83
Gebruik van het CD-magazijn 84
Weergave van CD's 86
Foutmelding 92
Technische gegevens 93

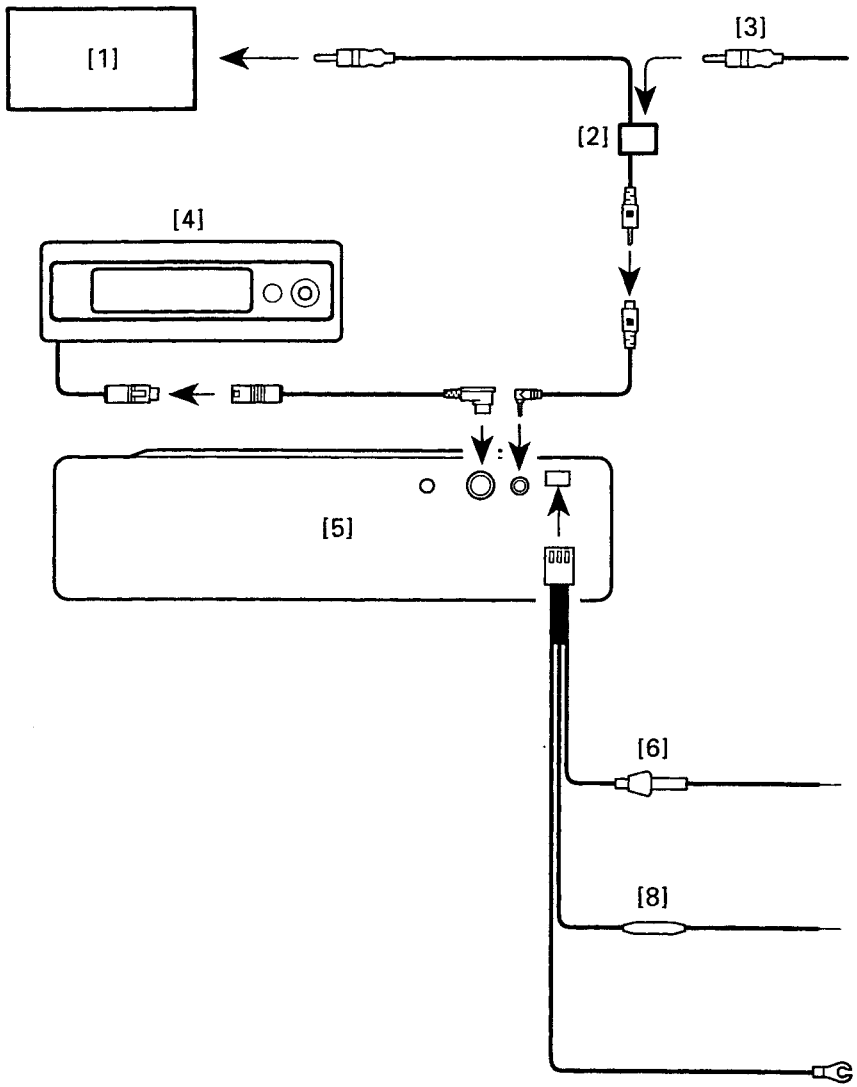


Fig. 1 Abb. 1

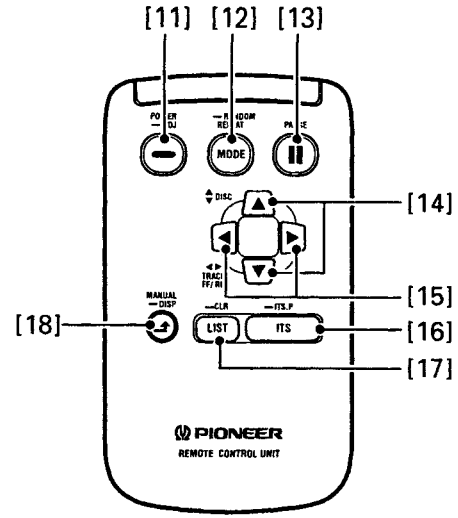


Fig. 2 Abb. 2

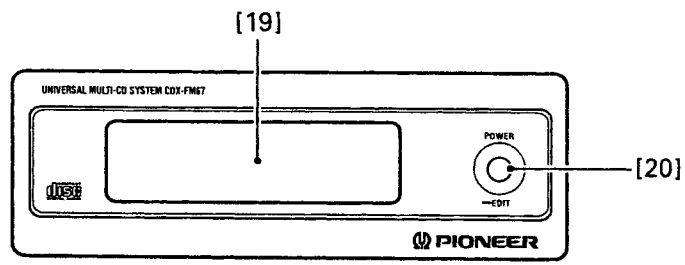


Fig. 3 Abb. 3

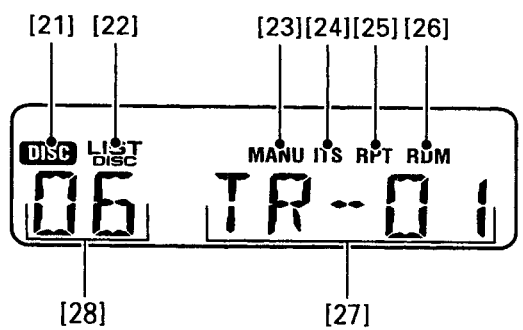
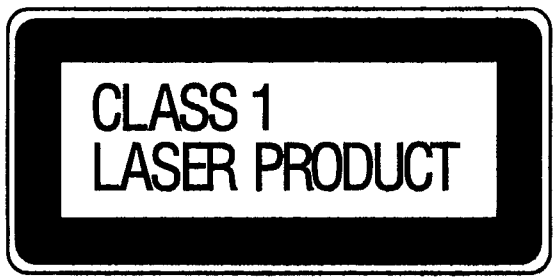


Fig. 4 Abb. 4

Precautions

Note:

- A "CLASS 1 LASER PRODUCT" label is affixed to the rear of the player.



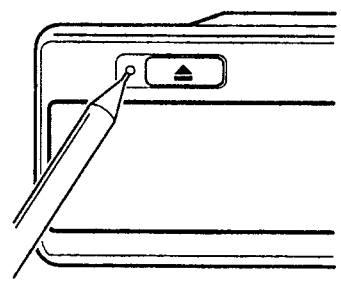
- *When you use this universal multi-CD system, the effective sensitivity of your radio will be reduced slightly.*
- *When you turn the car radio off, the system stays on. If you leave it on for a long time, the car battery may go flat.*
- *This system cannot be used with the optional Multiple installation adapter (CD-P44).*
- *This system cannot be used with the optional Dual Multi-play CD switcher (CD-M22).*
- *This system cannot be used with the KEX-M900 with a hideaway tuner connected.*
- *When driving on an uneven road, the player may not reproduce every sound properly.*
- *During winter the inside of the vehicle may be very cold. If the heater is turned on and the player is used soon after, the disc or optical parts (prism, lens, etc.) may become misted up, and the player will not operate correctly. If the disc is misted up, wipe it with a soft cloth. If the optical parts are misted up, wait for about an hour for them to warm up. They will return to their normal condition.*

In case of trouble
When the unit does not operate properly, contact your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Station.

Pressing the Clear Button

After connecting everything up, press the clear button with the tip of a pencil. If the power will not switch on, or if the CD player does not operate, when the button on the control unit is pressed, or if the control unit display is incorrect, press this button with the tip of a pencil to restore normal operation. (This button is located inside the door.)

- If the clear button is pressed when the player contains a magazine or the ignition switch is set to the ON or ACC position, the CD title display and ITS memory are cleared.



Connecting the Units

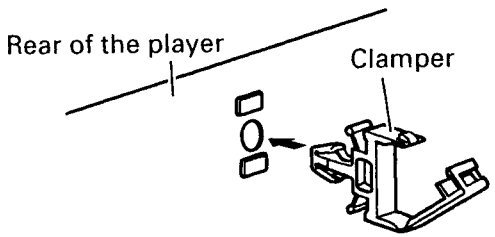
- Before mounting, connect the units temporarily. Check that the units and the system are working correctly.
- After connection is complete, press the clear buttons on the CD player with the tip of a pencil.
- *Be sure to connect the ground lead (black) to the vehicle body or some other metal part that is properly grounded to the chassis. If the ground lead is not properly connected, noise may occur or the system may not operate correctly.*
- *This unit is for vehicles with a 12-volt battery and negative grounding. Before installing it in a recreational vehicle, truck, or bus, check the battery voltage.*
- *To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the battery (–) cable before beginning installation.*
- *Check whether installation and wiring have been completed correctly. Replace the removed car components, then connect the end of the cable to the negative (–) terminal of the battery.*
- *Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. To protect the wiring, wrap adhesive tape around them where they lie against metal parts.*
- *Route and secure all wiring so it cannot touch any moving parts, such as the gear shift, handbrake, and seat rails. Do not route wiring in places that get hot, such as near the heater outlet. If the insulation of the wiring melts or gets torn, there is a danger of the wiring short-circuiting to the vehicle body.*
- *Don't pass the orange lead through a hole into the engine compartment to connect to the battery. This will damage the lead insulation and cause a very dangerous short.*
- *Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit may fail to work when it should.*
- *Never feed power to other equipment by cutting the insulation of the power supply lead of the unit and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing over heating.*
- *Replace fuses only with the types stipulated on the fuse holder.*
- Even if the power is cut off because the power cord is removed or the battery is replaced, the CD title display and ITS memory are retained for 24 hours.

(Fig. 1)

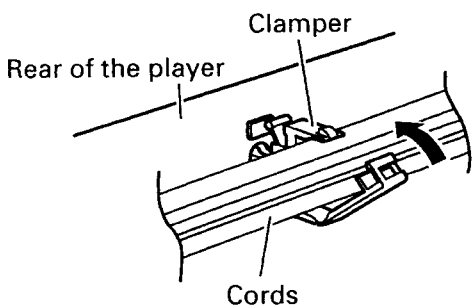
[1] FM car radio
[2] Antenna switching unit
[3] Car antenna plug
[4] Display unit
[5] CD Player unit
[6] Fuse holder
[7] Orange
To terminal always supplied with power regardless of ignition switch position.
[8] Fuse resistor
[9] Red
To electric terminal controlled by ignition switch (12 VDC) ON/OFF.
[10] Black (ground)
To vehicle (metal) body.

Securing cords

1. Mount the supplied clamp on the rear of the player.



2. Bundle all the cords together and secure them with the clamp.

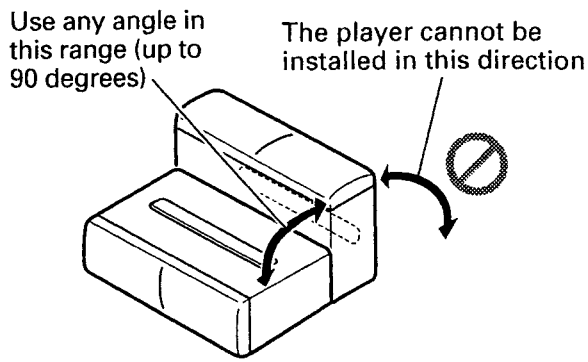


Installation

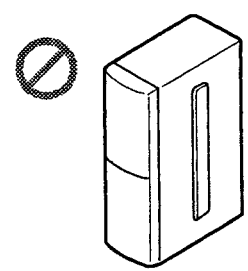
- *Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.*
- *Before finally installing the unit, connect the wiring temporarily and make sure it is all corrected up properly and the unit and the system work properly.*
- *Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.*
- *When mounting the player, make sure none of the leads are trapped between the player and the surrounding metalwork or fittings.*

Location

- *Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.*
- *Be sure to mount the player on a rigid surface which is firm enough to hold the player in the proper position under all circumstances. Failure to do so may affect the optimum performance of the player.*
- *Before drilling a hole into the trunk, confirm that there is nothing behind the hole. Never drill a hole in the fuel tank or any other important part.*
- *Do not mount the player near the heater outlet, where it would be affected by heat, or near the doors, where rainwater might splash onto it.*
- *Do not mount the player on the spare tire board or any other unstable place.*
- *Mount the player in a place where it does not prevent the spare tire, jack, or tools from being easily removed.*
- *Do not mount the player anywhere that gets the sun and so becomes hot, like on the dashboard or the rear shelf.*
- *Install this unit at the angle shown below. In addition, choose a place where the CD magazine can be loaded and unloaded easily.*

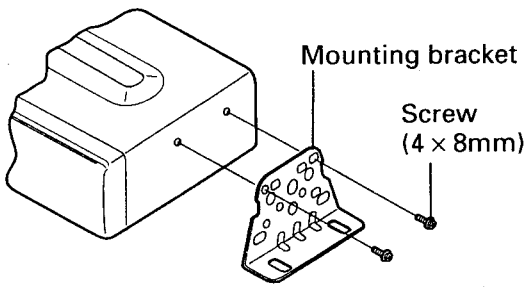


The player cannot be installed vertically like this. If it is positioned vertically, the magazine slot must face upward.

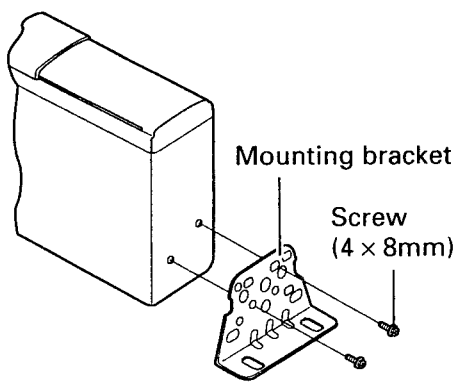


Mounting the player on the mounting board with self-tapping screws

1. Using the screws (4 × 8 mm), fit the mounting brackets to the sides of the player so they face downward.

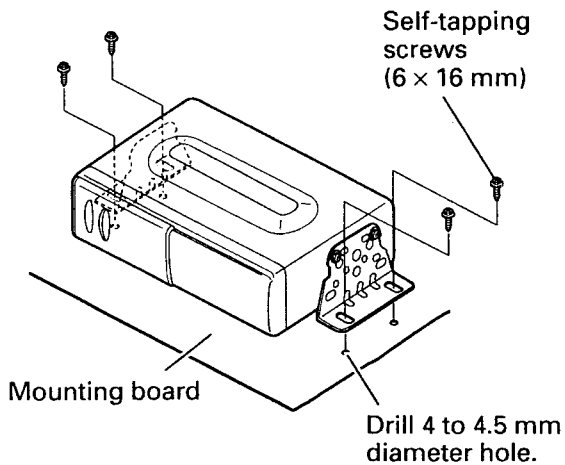


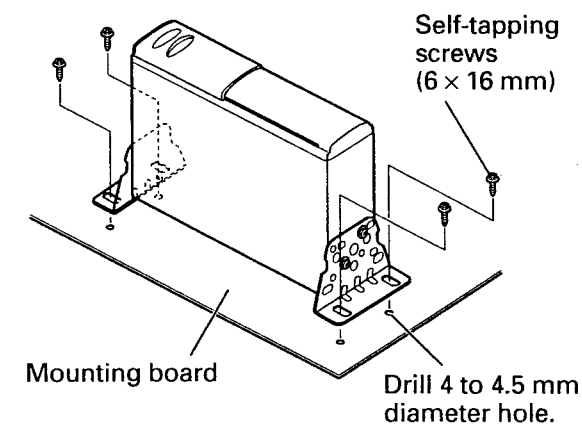
- When the player is installed horizontally, use the outer holes marked "H" to attach the mounting bracket.



- When the player is installed vertically, use the holes marked "V" to attach the mounting bracket.

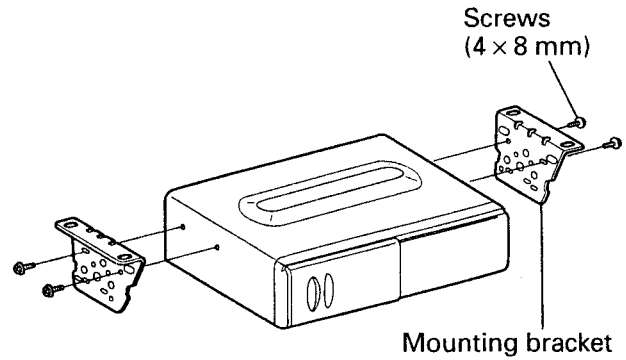
2. Mount the player on the mounting board with the self-tapping screws (6 × 16 mm).





Suspending the player from the parcel shelf with hex-screws

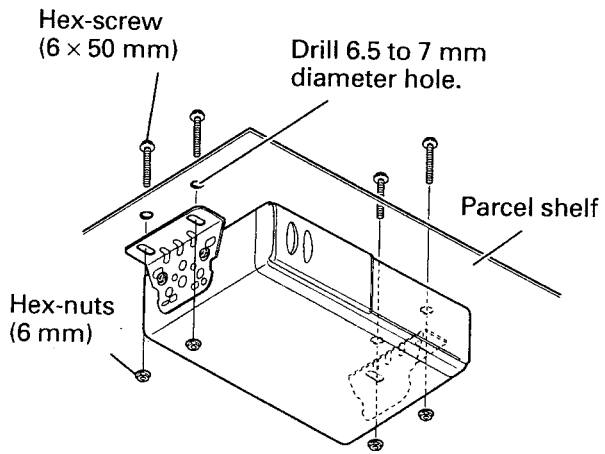
1. Using the screws (4 × 8 mm), fit the mounting brackets to the sides of the player so they face upward.



- Use the holes marked "H" to attach the mounting brackets to the player.

ENGLISH

2. Check the place of mounting and drill holes (6.5 to 7 mm diameter) through the parcel shelf.
3. Pass hex-screws (6 × 50 mm) through the holes from the passenger compartment side, fit them to the screw holes of the mounting bracket, and install with the hex-nuts.

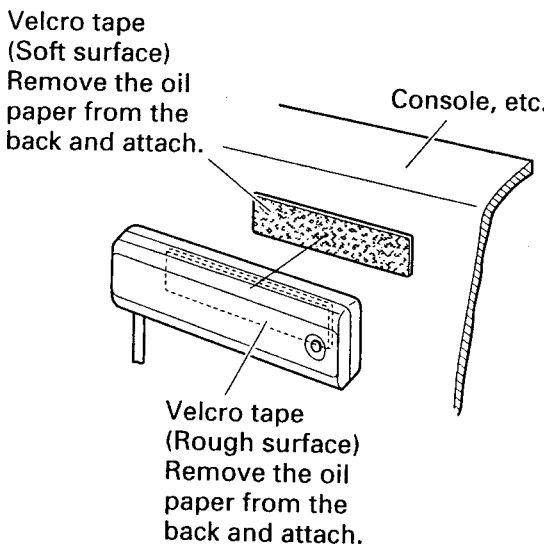


- *Ideally, when the player is being mounted under the parcel shelf, two persons should work together. One person should hold the player, and the other should tighten the hex-nuts. If you do this job on your own, take great care not to drop or knock the player.*

Installing the Display Unit

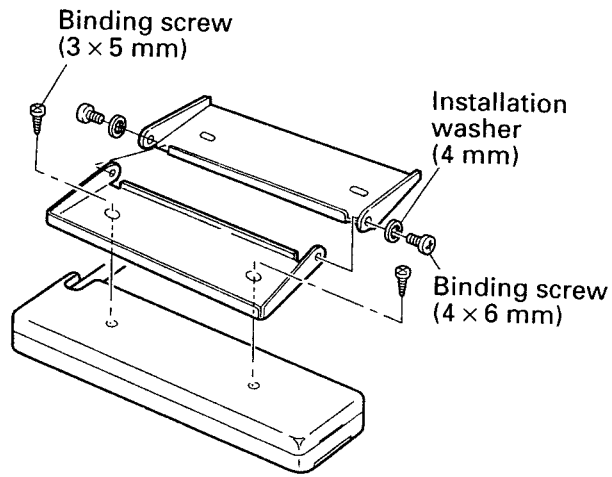
Mounting example 1: Fasten the display unit with Velcro tape.

- Thoroughly wipe off the surface before affixing the Velcro tape.
- Obviously, it is very dangerous if the cord gets tangled in the steering wheel, so install the cord so that it cannot get in the way.

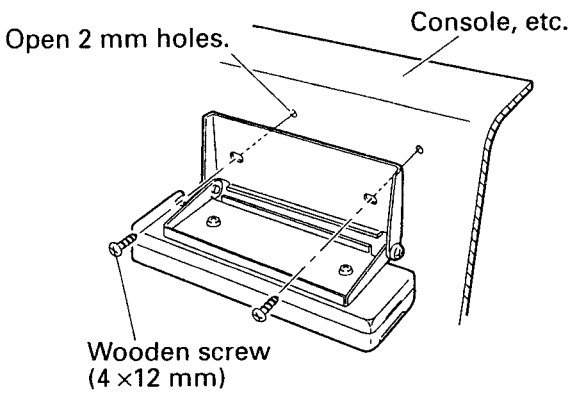


Mounting example 2: Installation using installation brackets

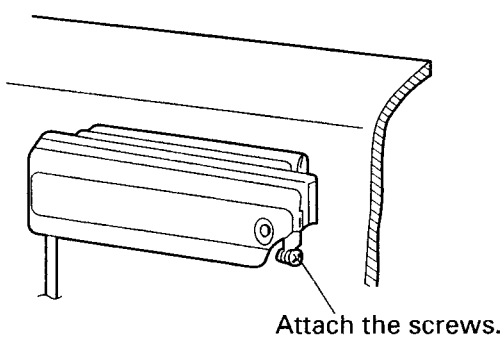
1. Install the display after temporarily assembling the installation brackets.



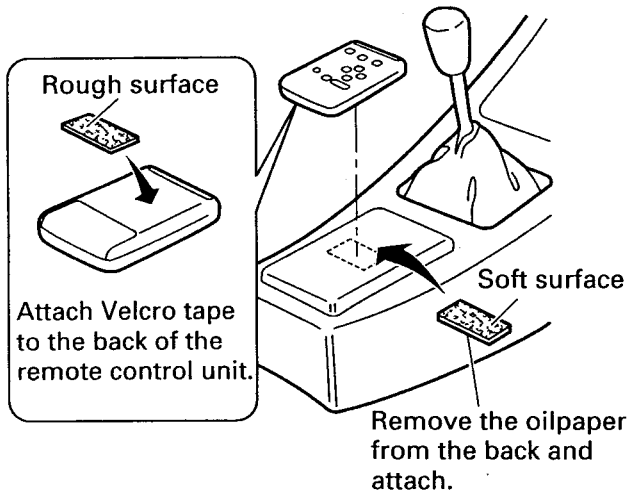
2. Attach the temporarily assembled installation brackets to the console.
- If installing using a wooden screw, be sure to keep the tip of the wooden screw clear of the lead wire or the cord as the vibration of the vehicle may cause the cover to tear, resulting in a short-circuit.



3. Adjust the display to a position that is easy to see and attach the screws to the installation brackets.



Installing the Remote Controller Unit


Rough surface
Attach Velcro tape to the back of the remote control unit.
Soft surface
Remove the oilpaper from the back and attach.

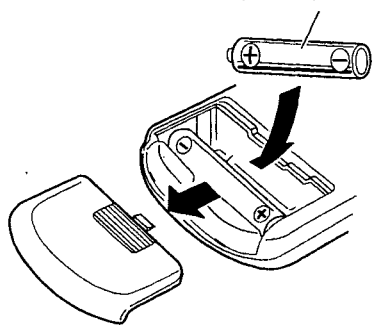
Affix a strip of Velcro tape to the back of the remote control unit. Remove the oil paper on the back and affix into place.
- Thoroughly wipe off the surface before affixing the Velcro tape.
- Do not attach the Velcro tape over the battery compartment cover of the remote controller.

Precautions
- Keep the remote controller unit in an area not exposed to long periods of direct sunlight.
- The remote controller unit may not operate properly if the transmitter of the remote controller unit is pointed towards the floor or the seat of the vehicle.
- Since the transmitter employs and infrared system, it may not operate properly while car stereo unit is exposed to direct sunlight. In such a case, block the sunlight from the sensor and then perform the desired operation.
- If the remote controller fails to operate unless it is brought close to the unit, it may indicate that battery power is low. Replace the batteries in the remote controller.

Preparing to Use the Remote Controller Unit

Loading Batteries

UM-4, AAA, IEC R03 1.5 V



1. Remove the battery compartment cover from the remote controller unit.
2. Load two batteries, whose type is UM-4, AAA, or R03, as applicable, that come with the unit into the remote controller unit, ensuring that their polarity (+/–) is correct.
3. Replace the battery compartment cover.

Precautions When Loading Batteries

Note the following precautions when loading batteries into the remote controller unit to avoid damage due to battery fluid leakage.

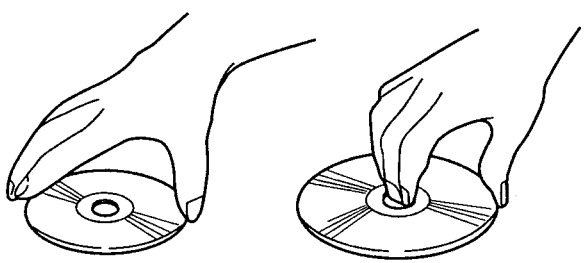
- *Always check carefully that you are loading batteries with their (+) and (–) poles facing in the proper directions.*
- *Never mix old and new batteries. Always replace batteries with two new ones.*
- *Some batteries may appear to be identical but have different voltage ratings. Never mix battery types.*
- *Some batteries can be recharged and some cannot. Be sure to carefully read the label for the batteries you use.*
- *To avoid damage to the remote controller caused by battery leakage, remove the batteries from the remote controller if you do not plan to use it for more than one month. If you find that fluid has leaked, thoroughly wipe out the battery compartment and load a set of new batteries.*

Discs

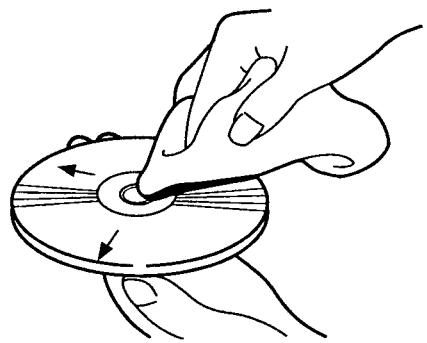
- *Only use compact discs (optical digital audio discs) bearing the mark shown below.*

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

- *Be sure never to touch the signal surface when handling discs. Pick up discs by grasping the outer edges or the edges of the hole and the outer edge.*



- *Do not affix paper or tape, and avoid scratching the side of the disc which contains the label (contents of disc).*
- *The disc revolves at high speed within the player unit, so defective (cracked or badly bent) discs should not be used.*
- *Dust and/or finger smudges will have no direct effect on the signal recorded on the disc, but dirt can decrease the amount of light reflected from the recorded surface, thus affecting sound quality. If the disc should become soiled, gently wipe the surface with a soft lint-free cloth, wiping from the center of the disc to the edge.*



- *Do not use record sprays or antistatic agents. Such volatile chemicals as benzine and thinner can also damage the surface of the disc and should not be used.*
- *As with traditional audio records, compact discs are made of plastic. To avoid warping, keep the discs in their cases and do not store them in places exposed to direct sunlight.*

Using the Compact Disc Magazine

Precautions when handling magazines

- *Do not put the magazine in a place where it will be exposed to high temperatures or direct sunlight.*
- *Do not disassemble the magazine.*
- *Take care not to drop the magazine or knock it against anything.*
- *Do not use cracked or warped trays.*
- *Never insert anything other than discs. Do not attach a label or tape to a disc.*
- *The use of benzine, thinner, insecticide, or other volatile chemicals may damage the magazine surface.*

Extra magazines

If you need more magazines, please ask your nearest dealer for magazine JD-T612.

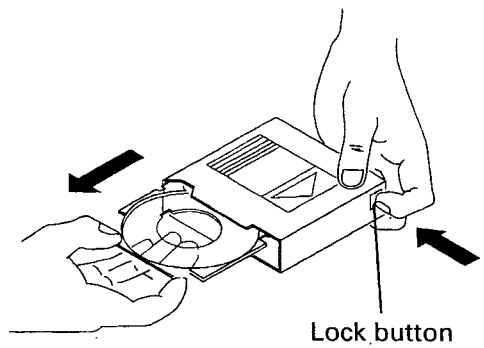
Notes on 8-cm (3-inch) CDs

- *Do not use an 8-cm CD adapter. If it is used, the player may fail. To load an 8-cm CD, you need a special 8-cm CD tray (Part No. CXA5485). Ask your Pioneer service station about it.*

Inserting discs

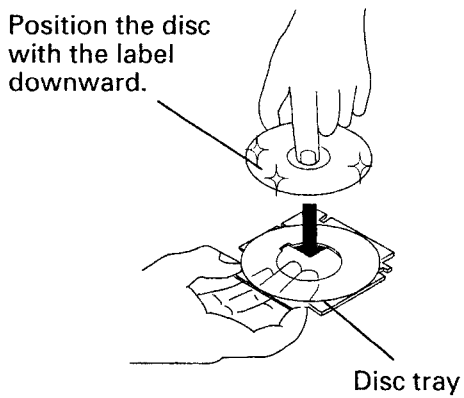
Load the discs in the magazine supplied. Up to 6 discs can be loaded in the magazine. The discs are numbered 1 to 6 from the bottom disc tray.

1. Hold down the magazine lock button and, pull the tray out.



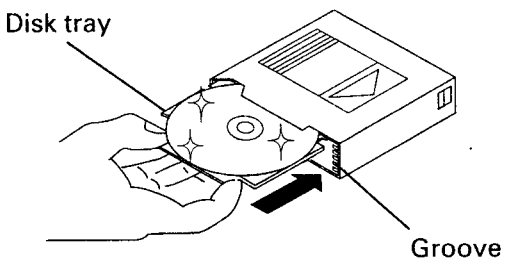
- *Pull the tray out by holding it from underneath as shown in the figure. The tray is detached from the magazine. Do not drop the tray or disc and so damage it.*

2. Put 1 disc on the disc tray, label downward.



- If the disc is loaded upside down, it will not play. The label side must face downward.
- Do not touch the recorded side of a disc when inserting or removing it.

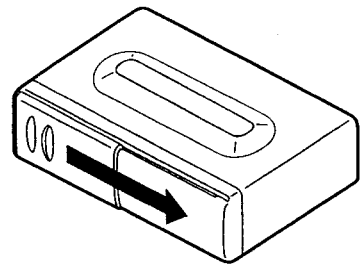
3. Insert the tray horizontally along the right and left grooves of the magazine until it clicks. (The disc must not lift from the tray.)



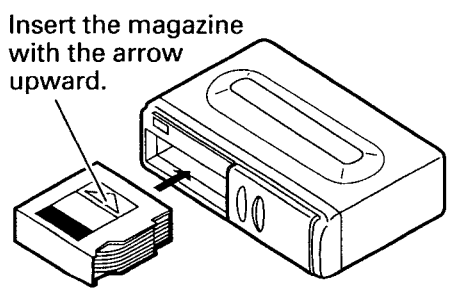
- *If the tray is not aligned with the right and left grooves, it cannot be pushed to the end. Do not bend or force the tray.*
- *Always load 6 trays in a magazine to prevent loss or warping of trays.*
- This compact disc player recognizes which magazine is in use from the bottom disc. Always keep a disc in the bottom disc tray.
- If you load a disc with the label generally printed in black facing up, not only will the player not be able to recognize whether the disc is set or not, but also, the display unit will not display an error message to let you know about it. So make sure all the discs in each magazine have their label sides facing down.

Loading and removing the magazine

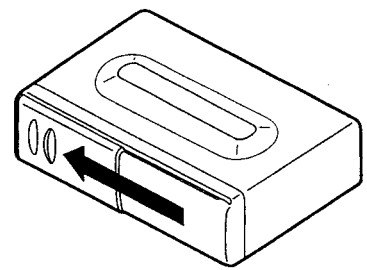
1. Slide and open the door.
   Open it fully until it locks with a click.



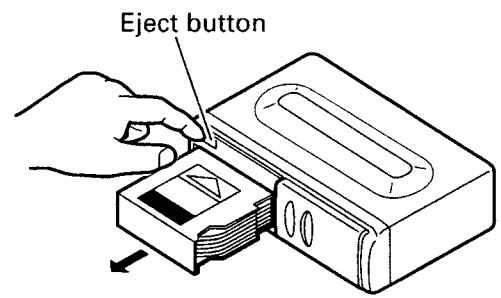
2. Insert the magazine.
- Make sure that the magazine is loaded with discs before inserting it into the player.
- Be careful to insert the magazine into player with the mark facing upward.
- *If the label on the magazine is coming off or wrinkled up, it may damage the eject mechanism, and in some cases, the magazine may not be ejected. Therefore, remove a damaged label completely before use.*



3. Slide and close the door.
   Close it fully until locks with a click.
- *Never leave the door open while playing discs. The entry of dirt, dust, or any other foreign matter into the player may cause it to fail.*



4. To remove the magazine, open the door and press the eject button. If the door is not fully open, the magazine will not be ejected.



ENGLISH

Playing Compact Discs

Parts Identification

(Fig. 2)
[11] Power ON/OFF
/Modulator setting mode
[12] Mode
[13] Pause
[14] Disc Number Search
[15] Track Search/Fast Forward, Reverse
[16] ITS (Instant Track Selector)
[17] Program Clear/Title List
[18] Search mode selection/Disc Title

(Fig. 3)
[19] Display
[20] Power ON/OFF
/EDIT

(Fig. 4)
[21] Disc Repeat
[22] Title List
[23] Manual Mode
[24] ITS (Instant Track Selector)
[25] One-Track Repeat
[26] Random play
[27] Track Number
[28] Disc Number

1. Switch the radio on and tune to Modulating Frequencies

- The initial value is 89.1 MHz.
- If you radio has preset tuning, you can preset the frequency of the selected channel.
- If your radio does not have muting, there may be some noise before power switch of control unit is ON. If this happens, turn down the volume of the radio.

2. Press button [11] or [20] to switch on and start the player.
Disc Number [28], and Track Number [27] will light.

- If you turn the system power on when there is no magazine in the player, "NO MAG" (no magazine) flashes on the display for about 5 seconds, then the power goes off. If this happens, load a magazine, and turn the system power on again.
- If there are no discs in the magazine in the player, or if all the discs have been loaded in the magazine with their label sides facing up, an error appears on the display, and the system does not start. If this happens, eject the magazine and check whether there are any discs in it.
- If you take the magazine out of the player while a CD is playing, "NO MAG" (no magazine) appears on the display, then the power goes off.
- If the car radio connected to this system has a stereo indicator, the indicator will always be it, even if the music from the CD player is mono.
- It takes about 30 seconds from setting the magazine in the CD player till the start of CD playback. ("READY" appears on the display.) This does not indicate a problem; it is just for verifying there a disc in the magazine.

3. Set the volume, balance, bass, and treble to the desired level using the car radio.

4. To stop disc play, press button [11] or [20].

- If you want to listen to the radio or a cassette after stopping the player, turn down the volume of the radio and stop the player.

Setting Player to Play Discs via Radio

Modulating frequencies selector

This system can change the frequency at which the FM car radio receives the CD audio signals within the range of 87.9 to 90.1 MHz in 0.2-MHz increments. (The initial setting is 89.1 MHz.) If there is a strong broadcast station signal near the current frequency, radio interference may occur. If it occurs, change the frequency to another as follows:

1. Hold down button [11] for more than 2 seconds. The modulator setting mode will be entered, and the frequency will be displayed.
   - If you do nothing within the next 8 seconds, the modulator setting mode returns to the normal mode without changing the most recent settings.
2. Press the (▲) or (▼) of button [14] to select a frequency.
3. Hold down button [11] for more than 2 seconds to set the frequency.

Source level adjuster

When you play discs, If the volume is low compared with that for FM increase the volume level. If the volume is high and there is distortion, decrease the volume level (The initial setting is "LEVEL-3").

1. Hold down button [11] for more than 2 seconds. The modulator setting mode will be entered, and the frequency will be displayed.
   - If you do nothing within the next 8 seconds, the modulator setting mode returns to the normal mode without changing the most recent settings.
2. Press the (◄) or (►) of button [15] to select a level.
3. Hold down button [11] for more than 2 seconds to set the level.

Pre-emphasis selector

Normally, set the pre-emphasis selector to "PRE-EMP 1". (The initial setting is "PRE-EMP 1".)

Play a disc. If you feel the treble is insufficient, switch the selector to "PRE-EMP 2" to boost the treble slightly.

- When the selector is set to "PRE-EMP 2", the sound may distort with some car radios. In this case, switch it back to "PRE-EMP 1".

1. Hold down button [11] for more than 2 seconds. The modulator setting mode will be entered, and the frequency will be displayed.
   - If you do nothing within the next 8 seconds, the modulator setting mode returns to the normal mode without changing the most recent settings.
2. Press button [12] to select a pre-emphasis level.
3. Hold down button [11] for more than 2 seconds to set the pre-emphasis level.

Using Track Search/Fast Forward and Reverse

Each time you press button [18], the mode switches between Track Search mode and Manual Search mode.

Track Search

1. Select Track Search mode. ("MANU" [23] disappears.)
2. Press the (►) side of button [15] to increase the number at Position [27], or the (◄) side to decrease the number. Holding either side of button [15] down changes the number at high speed.

Fast Forward and Reverse

1. Select Manual Search mode. ("MANU" [23] appears.)
2. Press the (►) side of button [15] to fast-forward, press the (◄) side to reverse.

Disc Number Search

Press the (▲) side of button [14] to increase the number at Position [28], or the (▼) side to decrease the number. Empty trays in the magazine will be skipped during selection.

Repeat

You can select one of the play modes (repeat modes) listed below.

Play mode (repeat mode)	Operation
One-Track Repeat	Play the current track repeatedly. • When you perform track number search or fast forward or rewind, the mode changes to disc repeat mode. • Switching the disc switches to magazine repeat mode.
Disc Repeat	Play the same disc repeatedly. • Switching the disc switches to magazine repeat mode.
Magazine Repeat (Normal play)	Play all discs loaded in the magazine in the CD player repeatedly. All discs in the magazine are played repeatedly from the first disc.

Each press of button [12] causes the mode to change as follows:
One-Track Repeat ("RPT" appears on the display [25]) → Disc Repeat ("DISC" [21] appears) → Magazine Repeat (Normal play)

Random Play

The microcomputer of the CD player selects plays tracks on discs in random order. Random play is performed according to the current play mode (repeat mode) as follows:

Play mode (repeat mode)	Tracks to be played at random
One-Track Repeat	All tracks on the disc being played. • The play mode changes to disc repeat mode.
Disc Repeat	All tracks on the disc being played.
Magazine Repeat (Normal play)	All tracks on the discs in the magazine being played.

1. Select the desired random play mode (repeat mode).
2. Hold down button [12] for more than 2 seconds. ("RDM" appears on the display [26].) To cancel random play, hold down button [12] for more than 2 seconds again. ("RDM" disappears.)

• Since selections are played in random order, the same selection may be played twice in succession.

ITS (Instant Track Selection)

This function lets you program and play the tracks you want. You can listen to just your favorite tracks.

- The ADPS function* of the CD player lets you program up to 100 discs. (Up to 100 discs can be programmed including disc title inputs (see page 18).)
  * ADPS: Automatic Disc Program Selection
- Up to 99 tracks can be programmed for a single disc.
- When the number of discs exceeds 100, discs not being played (Information not being renewed) in memory is overwritten by the newest.
- Tracks are programmed for each disc. Programmed tracks are not erased after the disc is changed.

Programming

1. Play the track you want to program.
2. Press button [16] to program the track. ("ITS" appears on the display [27] for 2 seconds.)
   - Program tracks while ITS play is not in progress. It is possible during random play.

ITS Play

Track stored only in memory are played in order. Tracks are played according to ITS play mode (repeat mode) as follows:

Play mode (repeat mode)	Tracks to be played by ITS
One-Track Repeat	Programmed tracks on the disc being played. • The play mode changes to disc repeat mode.
Disc Repeat	Programmed tracks on the disc being played.
Magazine Repeat (Normal play)	Programmed tracks on the discs in the magazine being played. • If the disc being played contains no programmed tracks, the next disc containing programmed tracks is played.

1. Select the desired ITS play mode (repeat mode).
2. Hold down button [16] for more than 2 seconds. ("ITS" appears on the display [24].) To cancel ITS play, hold down button [16] for more than 2 seconds again. ("ITS" disappears.)

- When you play a disc that has no tracks programmed, "EMPTY" will appear on the display [27] for about 2 seconds, indicating that ITS play is not possible.
- You can perform random play during ITS play. In this case, random play applies to all the tracks stored in memory. (If the play mode is the magazine repeat mode applies to all the tracks of the discs in the magazine stored in memory.)
- During ITS play, both disc and track number search is performed only on programmed tracks.

Erasing the ITS Program

You can erase one or all selections of the program for the disc being played by ITS.

To erase a single selection:

1. Start ITS play.
2. Play the track you wish to erase by using disc number search or track number search.
3. Hold down button [17] for more than 2 seconds.

To erase the disc program:

1. Start normal play.
2. Play the disc you wish to erase by using disc number search.
3. Hold down button [17] for more than 2 seconds to erase the program. ("CLEAR" appears on the display [27] for about 2 seconds.)

Pausing

1. Press button [13] to pause during disc playback ("PAUSE" appears on display [27]).
2. Press button [13] again to release pause.

- You can select a track using the track number search during pause. ("PAUSE" is off while a track is being searched.) When the track search ends, the found track is paused at its beginning.

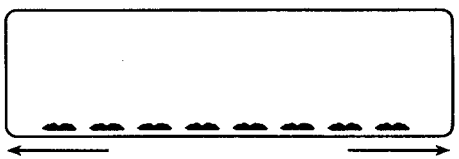
Disc Title Input

You can enter a title for the disc in the CD player. The title stored for the disc can be displayed.

- The ADPS function* of the CD player lets you enter titles for up to 100 discs. (Up to 100 discs, including ITS, can be programmed.)
  *ADPS: Automatic Disc Program Selection
- A disc title can consist of up 8 characters for a single disc.
- When the number of discs exceeds 100, discs not being played (information not being renewed) in memory is overwritten by the newest.
- One title is stored for each disc. The title stored for a disc is not erased after the disc is changed.

Entering Titles

1. Select the disc for which you want to enter a title.
2. Hold down button [20] for more than 2 seconds to select title input mode.
3. Press the (◄) or (►) side of button [15] to select the input position. The input position moves continuously when you hold down either side of the button.



4. Select characters using the (▲) or (▼) side of button [14]. When you hold down either side of the button, the character changes continuously. Each press of the (▲) side changes the character from "A → B → C...", while each press of the (▼) side changes the character from "C → B → A". To enter a space, press the space sign (_).
5. Enter all characters by repeating steps 3 and 4.
   Press button [18] to store them in memory.
   The title will appear on the display.

Display Switching

Each press of button [18] for more than 2 seconds switches the display [27], [28] between the elapsed play time and disc title. When you perform any operation while the disc title is being displayed, the normal operation display will appear for 8 seconds.

Disc Title List

You can list all discs loaded in the magazine being played. This function is convenient for checking discs in the magazine being played.
Each press of button [17] displays the titles of the discs in magazine being played in ascending order of disc number.
The disc title is displayed for about 8 seconds, then the normal operation display returns.

- *Nothing is displayed for discs having no titles.*
- *Trays with no discs are skipped.*

Select the disc to be played from the disc list display.

1. Press button [17] to display the disc title.
2. When the title of the disc you want to listen to is displayed, press button [18] for more than 2 seconds. That disc is played.

Error Mode

Should an abnormality occur — for example, CD Player cannot be operated, or the music stops during CD playback — the display unit will indicate an error mode. (Example :"ERR 11")
While the unit is in error mode, a number will be displayed indicating the cause of the error, so please check the items listed below. If you cannot fix the problem after checking the cause of the error, please contact your dealer or your nearest Pioneer service center.

Error No.	Cause	Treatment
11, 12, 17	Dirt or a scratch on the disc stops the laser beam from being able to focus.	Wipe off the dirt. Exchange the disc if it has been scratched.
11, 17	The disc has been inserted upside down.	Confirm that the disc has been inserted right side up.
14	The disc has been inserted upside down.	Confirm that the disc has been inserted right side up.
	An unrecorded compact disc (CD-R), which can be recorded on once is being used.	When you use a CD-R, load one that has been recorded on.
30	Dirt or a scratch on the disc hinders the track number search function.	Wipe the dirt off the disc. Exchange the disc if it is scratched.
80	There is no disc in the magazine.	Load a disc into the magazine.
–0, 10, 11, 12, 14, 17, 50, 60, 70, A0	Electrical or mechanical system fault.	See Note (*).

* Turn the car ignition switch off and on again, or press power ON/OFF button on the display unit, and start the CD playing again. If the error indication does not disappear, contact your nearest Pioneer service center or station.

Specifications

CD Player unit

System ..... Compact disc audio system
Usable discs ..... Compact Disc
Signal format ..... Sampling frequency: 44.1 kHz
Number of quantization bits: 16; linear
Power source ..... 14.4 V DC (10.8 — 15.6 V allowable)
Max. current consumption ..... 1.0 A
Weight ..... 2.5 kg
Dimensions ..... 275 (W) × 69 (H) × 155 (D) mm
FM modulator usable frequency
..... 87,9/88,1/88,3/88,5/88,7/88,9/89,1
/89,3/89,5/89,7/89,9/90,1 MHz

Antenna Switching Unit

Weight ..... 140 g
Dimensions ..... 45 (W) × 25 (H) × 43 (D) mm

Display unit

Weight ..... 70 g
Dimensions ..... 105 (W) × 35 (H) × 18 (D) mm

Remote Controller unit

Power source ..... Batteries (UM-4/AAA/R03) Two
Weight (including batteries) ..... 60 g
Dimensions ..... 55 (W) × 106 (H) × 15 (D) mm

Note:
Specifications and the design are subject to possible modification without prior notice due to improvements.

PIOB-02635

UNIVERSAL MULTI-CD SYSTEM

SYSTEME DE CD MULTIPLE UNIVERSEL

6-DISC

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

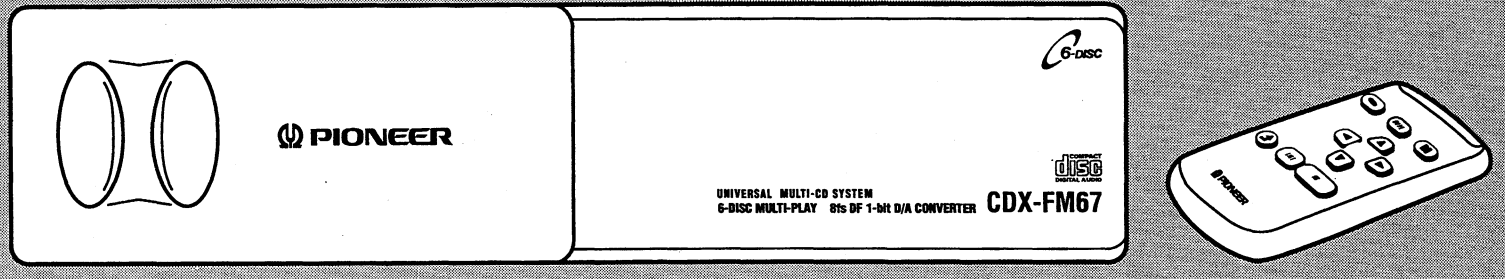
Thank you for purchasing this PIONEER product. Before attempting operation, be sure to read this manual.

Grazie per aver acquistato questo prodotto PIONEER. Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare questa unità.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER. Avant de l'utiliser, prendre soin de lire ce manuel.

Vielen Dank für den Kauf dieses PIONEER Produkts. Diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen.

Dank U zeer voor de aanschaf van dit PIONEER-produkt. Lees deze gebruiksaanwijzing goed door, voordat het toestel in gebruik genomen wordt.



PIONEER®

The Art of Entertainment

Printed by: Schaltungsdienst Lange, Berlin (Germany)

CDX-FM67

DEUTSCH

INHALTSVERZEICHNIS

Abb. 1 ~ Abb. 4 3
Vorsichtsmaßnahmen 58
Drücken des Löschknopfes 58
Anschluß des Geräts 59
Einbau 60
Vorbereitungen für die
Benutzung der Fernbedienung 64
CD-Platten 65
Verwendung der CD-kassetten 66
Abspielen von CDs 68
Fehler-Betrieb 74
Technische Daten 75

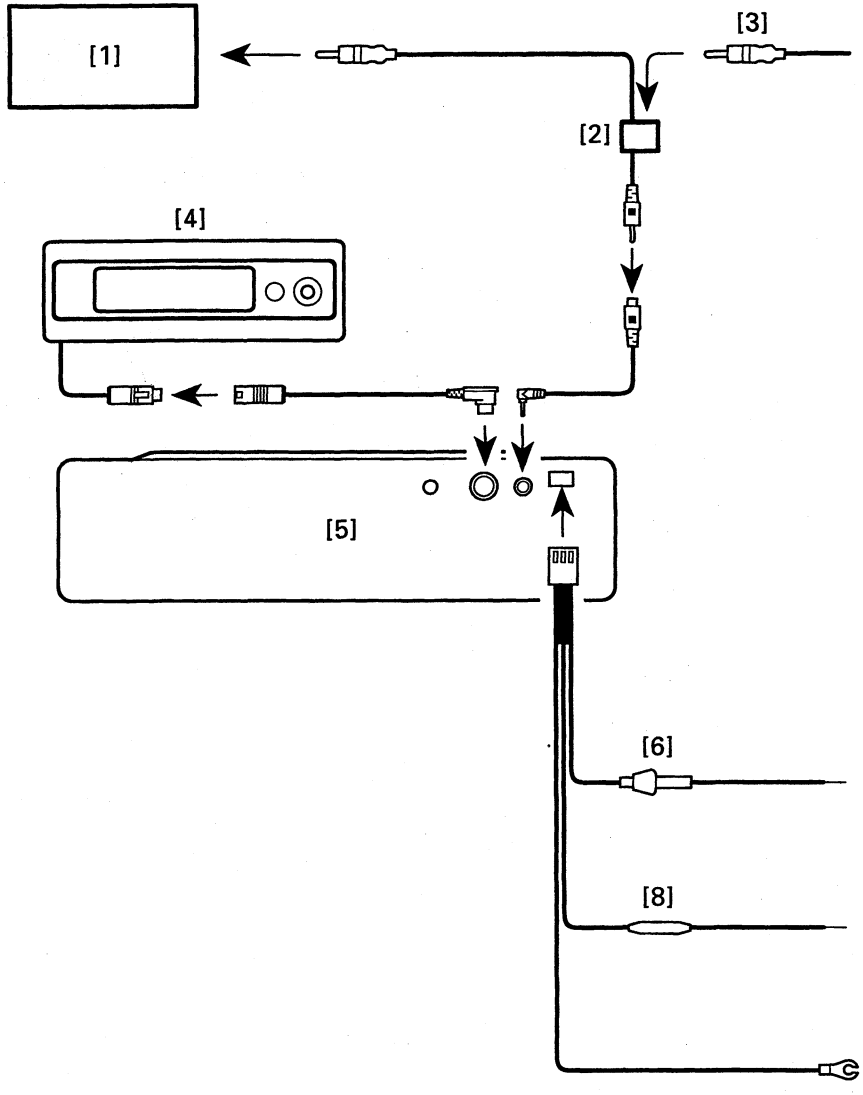


Fig. 1 Abb. 1

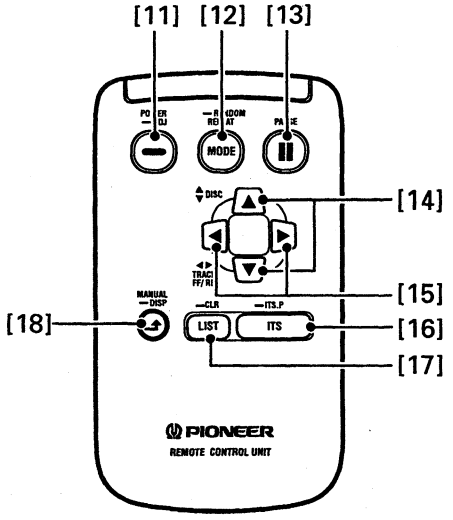


Fig. 2 Abb. 2

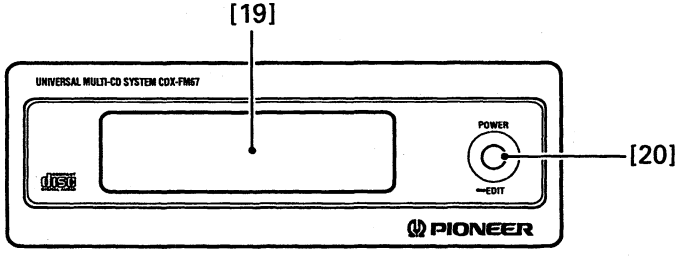


Fig. 3 Abb. 3

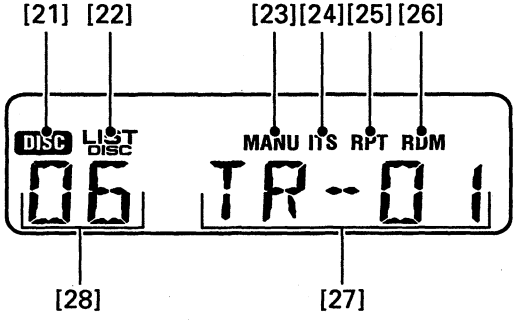
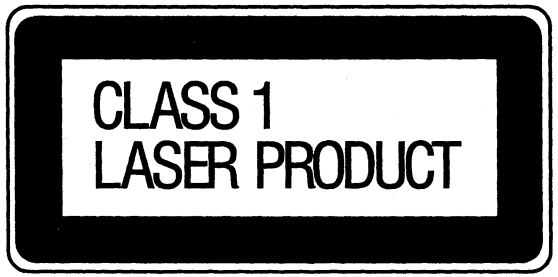


Fig. 4 Abb. 4

Vorsichtsmaßnahmen

Hinweis:

- Auf der Unterseite des Geräts befindet sich ein Etikett mit den Worten "CLASS 1 LASER PRODUCT" (Produkt der Laser-Klasse 1).



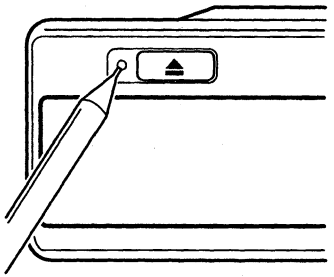
- *Wenn Sie dieses universale Multi-CD-System verwenden, wird die effektive Empfindlichkeit Ihres Radios ein wenig herabgesetzt.*
- *Wenn Sie das Autoradio ausschalten, bleibt das System eingeschaltet. Wenn Sie es eine längere Zeit eingeschaltet lassen kann daher die Autobatterie verbraucht werden.*
- *Dieses System kann nicht mit dem als Sonderzubehör erhältlichen Adapter CD-P44 für multiple Installation benutzt werden.*
- *Dieses System kann nicht zusammen mit dem wahlfreiem Dual-Multi-Play-CD-Wechsler (CD-M22) verwendet werden.*
- *Dieses System kann nicht mit dem KEX-M900 mit angeschlossenem Hide-Away Tuner verwendet werden.*
- *Beim Fahren auf schlechten Straßen kann es durch Vibration zu Wiedergabestörungen kommen.*
- *Im Winter kann die Innenraumtemperatur des Fahrzeugs stark absinken. Wenn in diesem Fall die Heizung eingeschaltet wird, kann es zum Beschlagen der CD oder der optischen Teile (Linse, Prisma usw.) kommen, was vorübergehende Betriebsstörungen im Gerät verursacht. Beschlagene CDs mit einem weichen Tuch trockenwischen. Danach arbeitet der CD-Spieler wieder einwandfrei.*

Im Störungsfall
Bei Betriebsstörungen den Händler oder eine PIONEER-Kundendienststelle konsultieren.

Drücken des Löschknopfes

Drücken Sie den Löschknopf mit einem spitzen Gegenstand, nachdem das Gerät vollständig angeschlossen worden ist. Falls sich das Gerät nicht einschaltet oder der CD-Spieler nicht funktioniert, wenn die entsprechende Taste auf der Steuereinheit gedrückt wird, oder wenn die Steuereinheitsanzeige fehlerhaft ist, betätigen Sie diese Taste erneut mit einem spitzen Gegenstand, um auf normalen Betrieb zurückzuschalten. (Diese Taste befindet sich innerhalb der Klappe.)

- Wenn die Taste CLEAR gedrückt wird wenn im CD-Spieler eine Kassette eingelegt ist, oder wenn der Zündschalter in der Position ON oder ACC ist, wird die CD-Plattentitelanzeige und der ITS-Speicher gelöscht.



Anschluß des Geräts

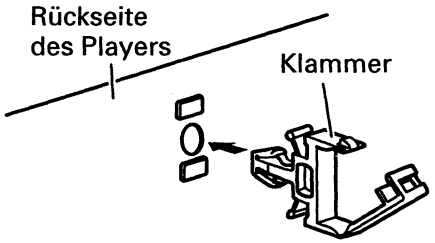
- Vor dem Einbau das Gerät versuchsweise anschließen. Stellen Sie sicher, daß das Gerät und das System ordnungsgemäß funktionieren.
- Nach dem Durchführen der Anschlüsse den Löschknopf auf CD-Spieler mit einem spitzen Gegenstand drücken.
- *Unbedingt das Massekabel (schwarz) an die Karosserie oder an einem Metallteil, welches sicher geerdet ist, anschließen. Bei lockerem Anschluß des Massekabels kann es zu Rauschen oder Betriebsstörungen des Systems kommen.*
- *Dieses Gerät ist für Fahrzeuge mit einer 12V-Batterie und negativer Erdung ausgelegt. Überprüfen Sie die Batteriespannung, bevor Sie es in ein Freizeitfahrzeug, Lastkraftwagen oder Autobus einbauen.*
- *Um Kurzschlüsse in der elektrischen Anlage zu vermeiden, achten Sie darauf, daß das Minuspolkabel (–) der Batterie abgeklemmt ist bevor Sie das Gerät installieren.*
- *Überprüfen Sie, ob die Installation und die Verkabelung richtig durchgeführt wurde. Bauen Sie die ausgebauten Auto-Komponenten wieder ein und schließen Sie das Kabelende an den Minuspol (–) der Batterie an.*
- *Die Leitungen mit Kabelklemmen oder Isolierband sichern. Um die Leitungen zu schützen, sind die Metallflächen berührenden Stellen mit Isolierband zu umwickeln.*
- *Verlegen und sichern Sie die Verkabelung derart, daß sie keine bewegende Teile, wie Schalthebel, Handbremse und Sitzlaufschienen berührt. Die Kabelung nicht über warme Bereiche, wie z.B. in der Nähe von Heizungsklappen verlegen. Wenn die Kabelisolierung schmilzt oder reißt, könnte sich sich Verkabelung an der Karosserie kurzschließen.*
- *Die orange Leitung zum Anschließen an die Batterie nicht durch ein Loch im Motorraum ziehen, da dadurch die Kabelisolierung zerstört wird, was einen gefährlichen Kurzschluß zur Folge haben kann.*
- *Die Leitungen nicht verkürzen, weil es sonst einen Ausfall des Schutzleitersystem zur Folge haben könnte.*
- *Strom sollte niemals durch Schneiden der Isolierung und Anzapfung der Netzanschlußleitung dieses Geräts an andere Geräte zugeführt werden. Die Stromtragfähigkeit der Anschlußleitung wird dadurch überschritten, die zur Überhitzung führt.*
- *Beim Auswechseln von Sicherungen darauf achten, daß die neuen Sicherungen den Angaben auf dem Sicherungshalter entsprechen.*
- Auch wenn durch Abtrennen des Stromkabels oder beim Auswechseln der Batterie der Strom unterbrochen wird, bleiben die CD-Titel-Anzeige und die ITS-Programmierung noch 24 Stunden lang erhalten.

(Fig. 1)

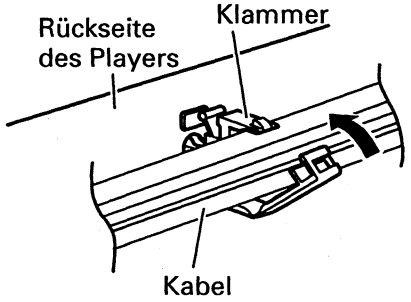
[1] UKW-Autoradio
[2] Antennen-Umschalt-Einheit
[3] Autoantennenstecker
[4] Display-Einheit
[5] CD-Spieler-Einheit
[6] Sicherungshalter
[7] Orange
An eine Stromversorgung anschließen, die unabhängig vom Zündschloß immer Strom führt.
[8] Sicherungs-Wiederstand
[9] Rot
An eine Stromversorgung anschließen, (12 V gleichstrom), die mit dem Zündschloß ein- und ausgeschaltet wird.
[10] Schwarz (Erde)
An die Karosserie (Metallteil) anschließen.

Sichern der Kabel

1. Bringen Sie die mitgelieferte Klammer an der Rückseite des Players an.



2. Bündeln Sie alle Kabel und sichern Sie diese mit der Klammer.



Einbau

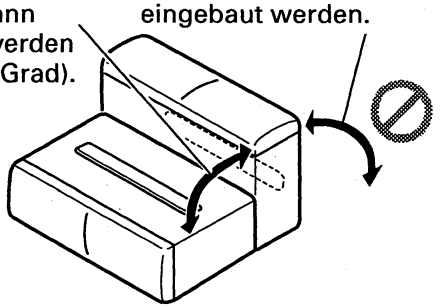
- *Falls der Einbau das Bohren von Löchern oder andere Modifikationen des Fahrzeugs erfordert, einen Fachhändler zu Rate ziehen.*
- *Vor dem engültigen Einbau des Geräts, schließen Sie die Leitungen provisorisch an und versichern Sie sich dabei, daß Gerät und System richtig funktionieren.*
- *Für ordnungsgemäßen Einbau nur die mit dem Gerät gelieferten Teile verwenden. Verwendung anderer Teile kann Betriebsstörungen zur Folge haben.*
- *Beim Einbau des CD-Spielers sollten Sie darauf achten, daß die Kabel nicht zwischen dem CD-Spieler und den naheliegenden Metallteilen oder anderen Teilen steckenbleiben.*

Einbaustelle

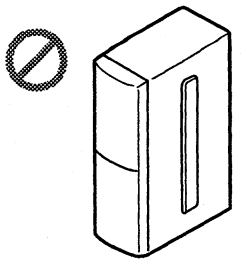
- *Installieren Sie das Gerät an einer Stelle, wo es den Fahrer nicht behindert und den Fahrgast bei jähem Anhalten, wie z.B. bei Notbremsung nicht gefährdet.*
- *Achten Sie darauf, daß Sie den CD-Spieler auf einer starren Fläche aufstellen, die fest genug ist, um den CD-Spieler unter allen Bedingungen in der richtigen Lage zu halten. Anderenfalls könnte die optimale Leistung des CD-Spielers beeinträchtigt werden.*
- *Vor dem Bohren von Löchern im Kofferraum sicherstellen, daß sich hinter der Bohrstelle keine Kabel, Teile usw. befinden, die beschädigt werden könnten. Niemals Löcher in den Kraftstofftank oder andere wichtige Teile bohren.*
- *Den CD-Spieler nicht in der Nähe von Heizgebläseöffnungen oder der Tür installieren, da es an diesen Stellen Hitze bzw. Regenspritzern ausgesetzt ist.*
- *Den CD-Spieler nicht auf der Reserveradhalterung oder an anderen vibrierenden Stellen installieren.*
- *Beim Einbau im Kofferraum darauf achten, daß der CD-Spieler nicht den Zugang zu Reserverad, Wagenheber oder Werkzeug behindert.*
- *Den Plattenspieler nicht dort einbauen, wo hohe Temperaturen wegen Sonnenbestrahlung auftreten könnten, wie das Instrumentenbrett oder das Heckfensterablagefach.*
- *Das Gerät bei dem unten gezigten Winkel installieren, Wählen Sie immer die Einbaustelle so, daß das CD-Kassette leicht geladen und geleert werden kann.*

Ein beliebiger Winkel in diesem Bereich kann gewählt werden (bis zu 90 Grad).

Der CD-Spieler kann nicht in der gezeigten Ausrichtung eingebaut werden.

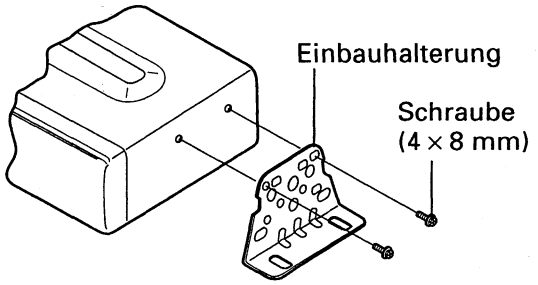


Der CD-Spieler kann senkrecht wie gezeigt nicht installiert werden. Wenn er senkrecht positioniert ist, muß der Kassetteschlitz nach oben weisen.

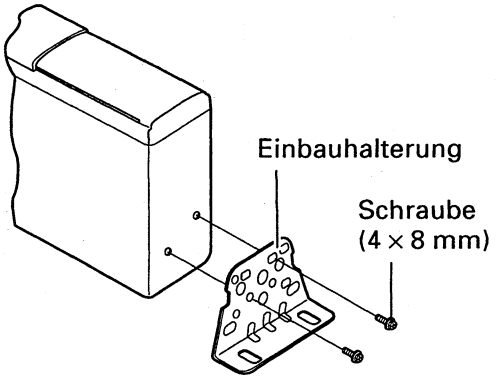


Anbringen des CD-Spielers an die Montageplatte mit Blechschrauben

1. Befestigen Sie die Einbauhalterungen mit den Schrauben (4 × 8 mm) so an den Seiten des CD-Spielers, daß sie nach unten gerichtet sind.

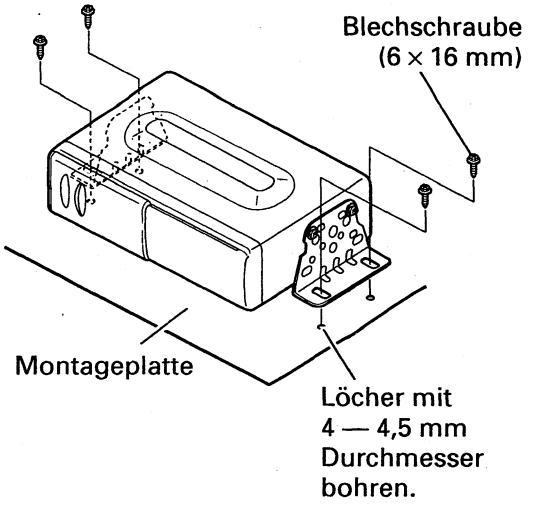


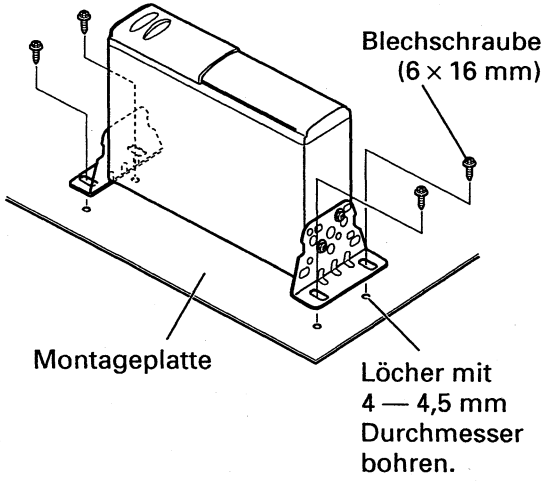
- Wenn der CD-Spieler in horizontaler Lage installiert wird, die mit "H" markierten äußren Löcher verwenden, um die Montageplatte zu befestigen.



- Wenn der CD-Spieler in der senkrechten Lage installiert wird, die mit "V" markierten Löcher verwenden, um die Montageplatte zu befestigen.

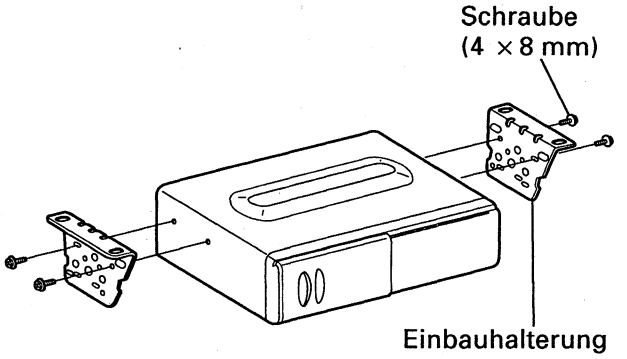
2. Befestigen Sie den CD-Spieler mit den Blechschrauben (6 × 16 mm) an die Montageplatte.





Verwendung: Aufhängen des CD-Spielers an der Hutablage mit Sechskantschrauben

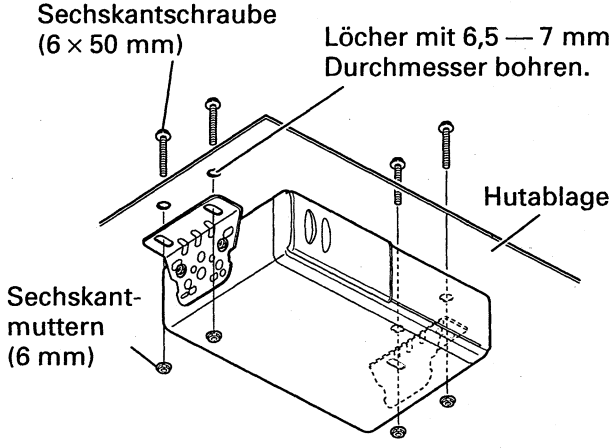
1. Befestigen Sie die Einbauhalterungen mit den Schrauben (4 × 8 mm) so an den Seiten des CD-Spielers, daß sie nach oben gerichtet sind.



- Die mit "H" markierten Löcher verwenden, um die Montageplatten an den CD-Spieler zu befestigen.

DEUTSCH

2. Die Einbaustelle wählen und die Bohrlöcher markieren, dann Löcher (6,5 — 7 mm) in die Hutablage hineinbohren.
3. Die Sechskantschrauben (6 × 50 mm) vom Innenraum her durch die Löcher hindurchstecken, mit den Schraubenlöchern der Einbauhalterung ausrichten und mit den Sechskantmuttern befestigen.

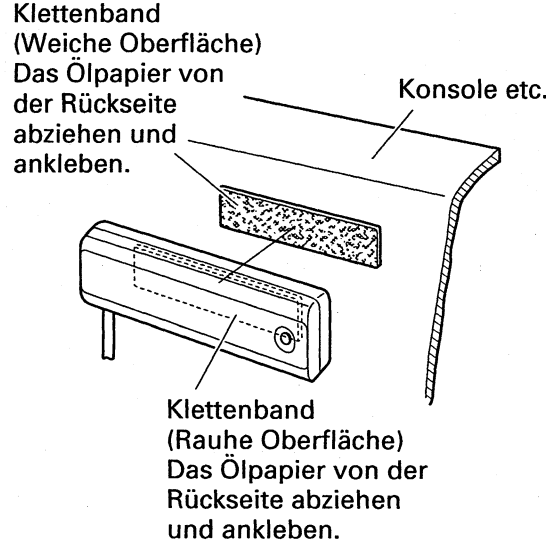


- *Es empfiehlt sich, den Einbau zu zweit durchzuführen. Eine Person hält dabei das Gerät, während die andere die Sechskantmuttern anbringt. Falls die Installation nur von einer Person ausgeführt wird, darauf achten, daß der CD-Spieler dabei nicht herunterfällt oder Stößen ausgesetzt wird.*

Einbau der displayeinheit

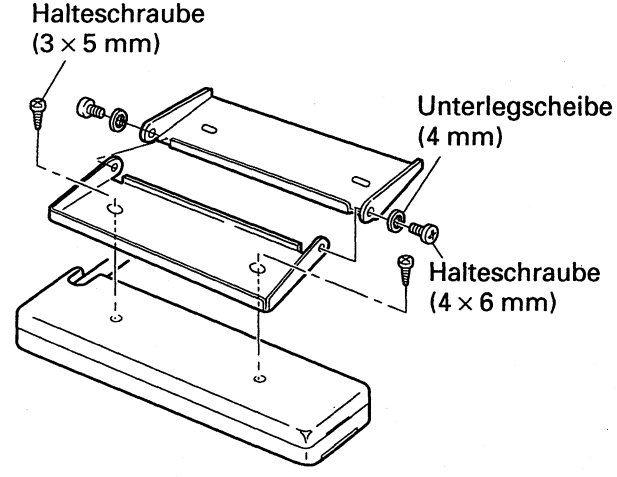
Einbaubeispiel 1: Befestigung mit Klettenband

- Vor dem Aufkleben des Klettenbands muß die Oberfläche saubergewischt werden.
- Es wäre selbstverständlich sehr gefährlich, wenn sich Kabel im Lenkrad verfangen würden. Deshalb unbedingt sicherstellen, daß die Kabel so verlegt werden, daß sie nicht im Weg sind.

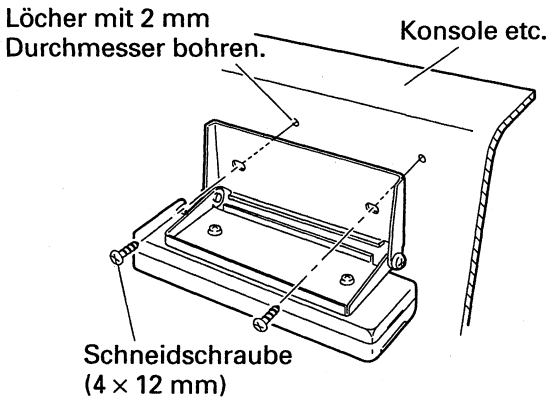


Einbaubeispiel 2: Befestigung mit Montagebügeln

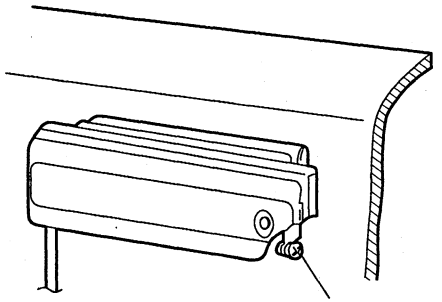
1. Die Montagebügel provisrisoch anbringen und dann das Display montieren.



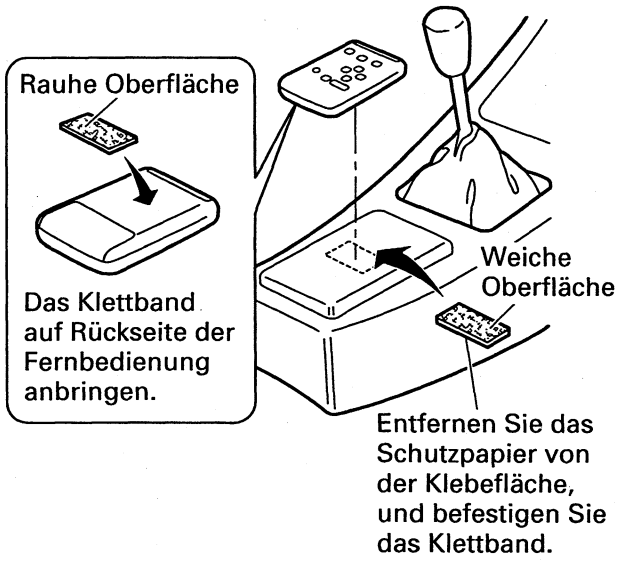
2. Die provisorisch angebrachten Montagebügel an der Konsole anbringen.
- Falls Sie beim Einbau Schneidschrauben verwenden, immer die Spitze der Schneidschrauben von Strom- oder Signalkabeln fernhalten, da sich sonst durch Fahrzeugvibrationen Abrieb ergeben könnte, der zu Kurzschlüssen führen kann.



3. Bringen Sie das Display in eine Stellung, wo es gut sichtbar ist, und setzen Sie die Schrauben an die Montagebügel an.



Einbau des Fernbedienungsteils


Rauhe Oberfläche
Das Klettband auf Rückseite der Fernbedienung anbringen.
Weiche Oberfläche
Entfernen Sie das Schutzpapier von der Klebefläche, und befestigen Sie das Klettband.

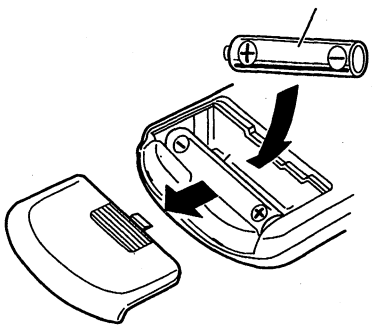
Einen Streifen Klettenband an der Rückseite des Fernbedienungsteils anbringen. Das Ölpapier von der Rückseite des Klettenbands abziehen und dann ankleben.
- Vor dem Aufkleben des Klettenbands muß die Oberfläche saubergewischt werden.
- Nicht das Klettenband über den Batteriefachdeckel am Fernbedienungsteil kleben.

Vorsichtsmaßregeln
- Das Fernbedienungsteil nicht an Stellen anbringen, die im direkten Sonnenlicht liegen.
- Das Fernbedienungsteil arbeitet nicht richtig, wenn sein Sendefenster auf den Boden oder einen Sitz des Fahrzeugs weist.
- Da das Fernbedienungsteil Infrarotsignale ausgibt, können Betriebsstörungen auftreten, wenn das Autoradio im direkten Sonnenlicht ist. Decken Sie in diesem Fall den Infrarotsensor so ab, daß kein Sonnenlicht darauf fällt und wiederholen Sie die Eingabe.
- Wenn das Fernbedienungsteil nur dann arbeitet, wenn es direkt vor das Autoradio gehalten wird, kann der Grund dafür sein, daß die Batterien schwach geworden sind. Tauschen Sie die Batterien im Fernbedienungsteil aus.

Vorbereitungen für die Benutzung der Fernbedienung

Einlegen der Batterien

UM-4, AAA, IEC R03 1,5 V



1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel von der Fernbedienung.
2. Die mit dem Gerät gelieferten 2 Batterien des Typs UM-4, AAA bzw. R03 polrichtig (+/–) in die Fernbedienung einlegen.
3. Den Batteriefachdeckel wieder anbringen.

Vorsichtsmaßnahmen beim Einlegen der Batterien

Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sind beim Einlegen der Batterien in die Fernbedienung zu beachten, um durch Leckage der Batterieflüssigkeit verursachte Beschädigungen zu vermeiden.

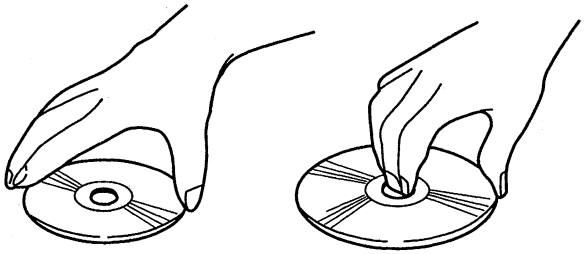
- *Beim Einlegen der Batterien stets darauf achten, daß sie polrichtig (+) (–) in das Fach eingelegt werden.*
- *Niemals alte mit neuen Batterien vermischen. Die Batterien stets gegen 2 neue austauschen.*
- *Bestimmte Batterien mit der gleichen äußeren Erscheinung können unterschiedliche Nennwerte haben. Niemals Batterietypen vermischen.*
- *Bestimmte Batterien sind wiederaufladbar und andere sind es nicht. Das Etikett auf den zu verwendenden Batterien immer sorgfältig überprüfen.*
- *Um eine Beschädigung der Fernbedienung wegen Leckage der Batterieflüssigkeit zu vermeiden, die Batterien aus der Fernbedienung entfernen, wenn Sie nicht beabsichtigen das Gerät einen Monat oder eine längere Zeit zu benutzen. Wenn Sie eine Leckage entdecken, das Batteriefach gründlich reinigen und einen neuen Satz von Batterien einlegen.*

CD-Platten

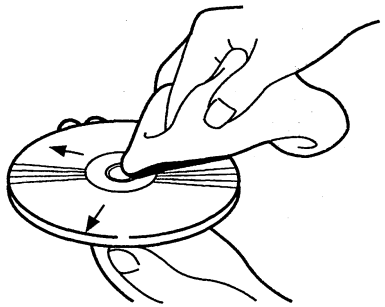
- *Nur CD-Platten (optische Digitaltonplatten) verwenden, die mit dem unten gezeigten Symbol gekennzeichnet sind.*

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

- *Die Signalseite der CD-Platte darf nicht berührt werden. Die CD-Platten nur am äußeren Rand halten. Man kann auch mit dem Finger durch das Loch in der Mitte der Platte greifen.*



- *Keine Aufkleber oder Etiketten anbringen und darauf achten, daß die Etikettenseite der CD-Platte (Seite mit Inhaltsverzeichnis) nicht verkratzt wird.*
- *Die CD-Platte rotiert im Gerät mit hoher Geschwindigkeit. Beschädigte (gerissene oder stark verzogene) Platten können deshalb nicht verwendet werden.*
- *Staub bzw. Fingerabdrücke haben keinen direkten Einfluß auf die Wiedergabequalität. Zu viel Schmutz kann jedoch zur Folge haben, daß der Laserstrahl unzulänglich reflektiert wird und die Tonqualität demzufolge nachläßt. Verschmutzte Platten sollten deshalb mit einem weichen, fusselfreien Tuch gereinigt werden. Hierbei von innen nach außen wischen.*



- *Keine Schallplattenreiniger oder Antistatikmittel verwenden. Flüchtige Chemikalien wie Benzin und Verdünner können die Oberfläche der Platte beschädigen und dürfen deshalb nicht verwendet werden.*
- *Wie auch herkömmliche Schallplatten bestehen CD-Platten aus Plastik. Um zu vermeiden, daß sich die Platten verziehen, müssen sie zum Schutz vor hohen Temperaturen und direktem Sonnenlicht in ihrem Schutzgehäuse aufbewahrt werden.*

Verwendung der CD-Kassetten

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung von CD-Kassetten

- *Die Kassette vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.*
- *Niemals die Kassette zerlegen.*
- *Die Kassette vor Stoß und Fall schützen.*
- *Keine rissige oder verbogenen Fächer verwenden.*
- *Niemals einen anderen Gegenstand als eine CD-Platte einlegen. Kein Etikett oder Klebestreifen auf eine CD-Platte anbringen.*
- *Die CD-Kassette niemals mit Benzin, Verdünner, Insektensprays oder Lösungsmitteln behandeln, da diese ihre Oberfläche angreifen.*

Zusätzliche Kassette

Wenn Sie weitere Kassetten benötigen, können Sie diese von Ihrem Händler unter der Bezeichnung Kassette JD-T612 beziehen.

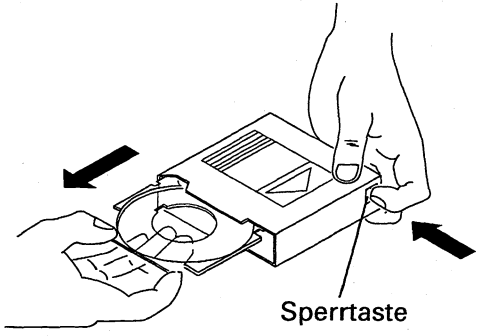
Hinweise über 8cm-Platten

- *Keinen 8cm-CD-Adapter verwenden weil dadurch der CD-Spieler fehlerhaft funktionieren könnte. Um eine 8cm-CD-Platte einzulegen, benötigen Sie ein besonderes 8cm-CD-Fach (Teile-Nr. CXA5485). Befragen Sie diesbezüglich Ihren Pioneer-Service.*

Einführen von CDs

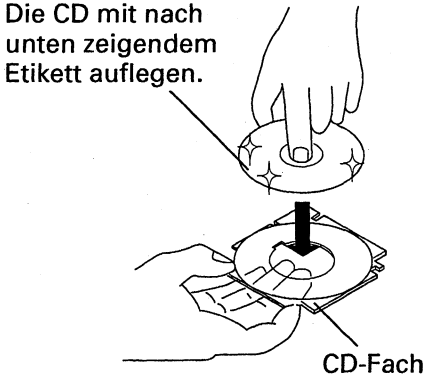
Legen Sie die Platte in das mitgelieferte Kassette ein. Bis zu 6 Platten können in das Kassette gelegt werden. Die Platten werden, angefangen mit der untersten Platte am Diskettenfach, von 1 bis 6 nummeriert.

1. Halten Sie die Kassette-Sperrtaste gedrückt und ziehen Sie das Fach heraus.



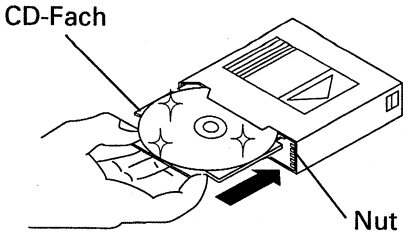
- *Ziehen Sie das Fach heraus, indem Sie es von unten aus halten wie im Bild gezeigt. Das Fach wird vom Kassette getrennt. Das Fach oder die Platte nicht fallen lassen, um eine Beschädigung zu vermeiden.*

2. Die erste CD mit nach unten weisendem Etikett auf das Fach auflegen.



- Wenn die Platte umgekehrt eingelegt wird kann sie nicht abgespielt werden.
- Beim Einlegen oder Herausziehen niemals die bespielte Seite der CD berühren.

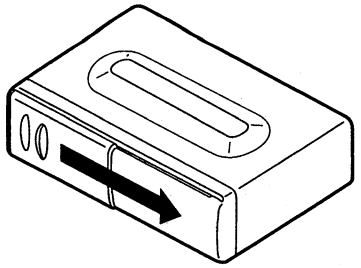
3. Das Fach horizontal in die rechte und linke Führung des Kassette einschieben bis es einrastet. (Die Platte darf sich nicht vom Fach hochheben.)



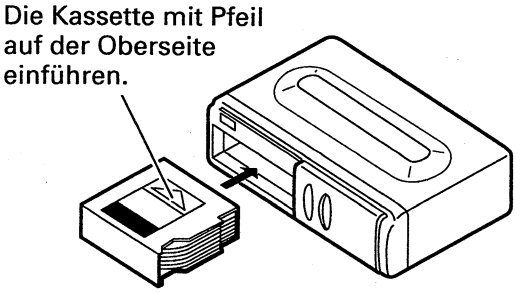
- *Wenn das Fach nicht in die rechte und linke Führung eingeführt ist, kann es nicht völlig eingeschoben werden. Das Fach nicht biegen oder gewaltsam schieben.*
- *Stets 6 Fächer in ein CD-Kassette einlegen, damit kein Fach verloren geht oder verbogen wird.*
- Dieser CD-Spieler erkennt welche CD-Kassette im Betriebist anhand der CD im untersten Fach. Daher unbedingt eine CD ins unterste Fach einsetzen.
- Wenn Sie eine CD mit dem meist in schwarz gedruckten Etikett nach oben gerichtet einlegen, so wird der CD-Spieler zum einen nicht feststellen können, ob eine CD geladen wurde oder nicht, und zum anderen, ist die Display-Einheit nicht in der Lage, Ihnen eine Fehlermitteilung zu geben.
  Stellen Sie von daher immer sicher, daß die CDs in allen Kassetten mit dem Etikett nach unten gerichtet liegen.

Einlegen und Entnahme des CD-Kassetten

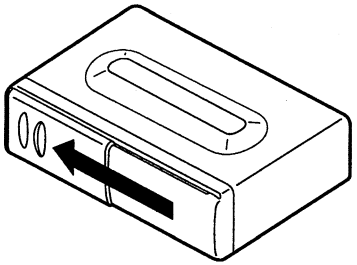
1. Die Schachtklappe offen schieben. Völlig öffnen bis sie einrastet.



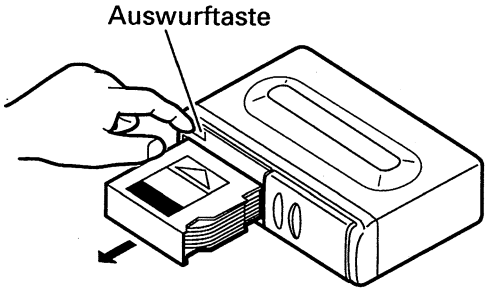
2. Die Kassette einführen
- Vor dem Einführen der Kassette sicherstellen, daß diese mit CDs gefüllt ist.
- Beim Laden der Kassette muß deren mit einem Pfeil markierte Seite nach oben weisen. (Beim Einführen auf die korrekte Ausrichtung achten.)
- *Falls die Etiketten sich von der Kassette lösen, oder wellig sind, können sie den Ausfahrmechanismus blockieren, wodurch sich die Kassette unter Umständen im Schacht verklemmt. Daher beschädigte oder faltige Etiketten vor der Verwendung der Kassette restlos entfernen.*



3. Die Schachtklappe zuschieben. Vollständig zuschieben und hörbar einrasten lassen.
- *Niemals die Schachtklappe während dem Abspielen von CDs offen lassen. Eindringender Staub oder Schmutz kann Störungen im Gerät verursachen.*



4. Um das Kassette zu entnehmen, die Schachtklappe öffnen und die Auswurftaste drücken. Wenn die Schachtklappe nicht völlig geschlossen ist wird das Kassette nicht ausgeworfen.



Abspielen von CDs

Teilebezeichnungen

(Abb. 2)
[11] Strom ON/OFF (Ein/Aus) /Modulator-Einstellmodus
[12] Betriebsart
[13] Pause
[14] Disc-Nummernsuche
[15] Titel-Suchlauf/Schneller Vorlauf, Rücklauf
[16] ITS (Sofortige Spurwahl)
[17] Programm löschen/Titelliste
[18] Such-Modus-Auswahl/Disc-Titel

(Abb. 3)
[19] Display
[20] Strom ON/OFF (Ein/Aus) /Editieren (EDIT)

(Abb.4)
[21] Disc-Wiederholung
[22] Titelliste
[23] Manueller Betrieb
[24] ITS (Sofortige Spurwahl)
[25] Einspuren-Wiederholung
[26] Wahllose Wiedergabe
[27] Titelnummer
[28] Disc-nummer

1. Das Radio einschalten und auf die Modulationsfrequenz abstimmen.
- Der Anfangswert beträgt 89,1 MHz.
- Wenn Ihr Radio eine Festsenderfunktion hat, kann die Frequenz des gewählten Kanals vorgewählt werden.
- Wenn das Radio keine Dämpfungsschaltung hat, kann Rauschen auftreten, bevor der Netzschalter der Einheit auf ON gestellt wird. In diesem Fall stellen Sie die Lautstärke des Radios niedriger ein.

2. Drücken Sie die Taste [11] oder [20], um den Player einzuschalten und zu starten.
Die Discnummer [28] und Titelnummer [27] leuchten auf.
- Wenn Sie die Anlage einschalten, ohne daß ein Magazin im Player eingelegt ist, blinkt die Anzeige "NO MAG" (kein Magazin) etwa 5 Sekunden lang im Display auf, und danach schaltet das Gerät aus. In diesem Fall legen Sie ein Magazin ein und schalten die Anlage erneut ein.
- Wenn keine CDs im Player eingelegten Magazin sind oder wenn alle CDs im Magazin mit der Beschrifungsseite nach oben weisend eingelegt sind, erscheint eine Fehleranzeige im Display, und die Anlage startet nicht. In diesem Fall nehmen Sie das Magazin heraus und prüfen, ob CDs eingelegt sind.
- Wenn das Magazin aus dem Spieler entnohmen wird, während eine CD abgespielt wird, so erscheint "NO MAG" (kein Magazin) auf dem Display und dann schaltet sich die Stromversorgung aus.
- Wenn das angeschlossene Autoradio eine Stereoanzeige hat, leuchtet diese ständig, auch wenn die Musik vom CD-Player in Mono ist.
- Es dauert etwa 30 Sekunden vom Einlegen des Magazins in den CD-Spieler bis zum Start der CD-Wiedergabe. (Während dieser Zeit erscheint "READY" im Display.) Diese Wartezeit ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar; sie dient zum Prüfen, ob CDs im Magazin eingelegt worden sind.

3. Einstellen von Lautstärke, Balance, Bässen und Höhen über das Autoradio.

4. Zum Stoppen der CD-Wiedergabe drücken Sie Taste [11] oder [20].
- Wenn Sie nach dem Stoppen des CD-Players Radio oder Cassetten hören wollen, stellen Sie die Lautstärke des Radios niedriger ein und stoppen Sie den Player.

Einstellen des Players auf Abspielen über das Radio

Modulationsfrequenz-Wähler
Die Modulationsfrequenz, auf der das CD-Audiosignal vom UKW-Autoradio empfangen wird, ist in Schritten von 0,2 MHz im Bereich von 87,9 bis 90,1 MHz einstellbar (Anfangseinstellung: 89,1 MHz). Wenn sich ein starker Sender in der Nähe der eingestellten Modulationsfrequenz befindet, kann dies Empfangsstörungen zur Folge haben. In solchen Fällen die benutzte Frequenz folgendermaßen ändern:

1. Die Taste [11] mindestens 2 Sekunden gedrückt halten. Dies aktiviert den Modulator-Einstellmodus und die Frequenz erscheint in der Anzeige.
   - Wenn Sie 8 Sekunden ohne weitere Bedienung verstreichen lassen, schaltet sich das Gerät auf normalen Betrieb mit den zuvor gültigen Einstellungen zurückt.
2. Mit Taste (▲) bzw. (▼) [14] die gewünschte Frequenz wählen.
3. Taste [11] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Frequenz einzuspeichern.

Eingangsquellenpegel-Einsteller
Wenn die Lautstärke der abgespielten CDs niedriger als beim normalen UKW-Empfang ist, den Lautstärkepegel anheben. Wenn die Lautstärke hoch und der Ton verzerrt ist, den Lautstärkepegel absenken (Anfangseinstellung: "LEVEL-3").

1. Die Taste [11] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten. Dies aktiviert den Modulator-Einstellmodus und die Frequenz erscheint in der Anzeige.
   - Wenn Sie 8 Sekunden ohne weitere Bedienung verstreichen lassen, schaltet sich das Gerät auf normalen Betrieb mit den zuvor gültigen Einstellungen zurückt.
2. Mit Taste (◄) bzw. (►) [15] den gewünschten Pegel wählen.
3. Taste [11] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Pegel einzuspeichern.

Preemphasis-Wähler
Der Preemphasis-Wähler sollte normalerweise auf "PRE-EMP 1" gestellt sein (Ausgangseinstellung: "PRE-EMP 1"). Eine CD abspielen. Falls die Höhenwiedergabe zu schwach erscheint, den Wähler auf "PRE-EMP 2" stellen, um die Höhen etwas zu betonen.

- Wenn der Wähler auf "PRE-EMP 2" gestellt ist, können sich bei manchen Autoradios Klangverzerrungen ergeben. In solchen Fällen auf "PRE-EMP 1" zurückschalten.

1. Die Taste [11] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten. Dies aktiviert den Modulator-Einstellmodus und die Frequenz erscheint in der Anzeige.
   - Wenn Sie 8 Sekunden ohne weitere Bedienung verstreichen lassen, schaltet sich das Gerät auf normalen Betrieb mit den zuvor gültigen Einstellungen zurück.
2. Mit Taste [12] den Preemphasis-Pegel wählen.
3. Taste [11] mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Preemphasis-Pegel einzuspeichern.

Anwendung von TitelSuchlauf und Schnellvorlauf/Rücklauf

Bei jedem Drücken der Taste [18] wird die Betriebsart von Titel-Suchlauf auf manuellen Suchlauf umgeschaltet.

Titel-Suchlauf
1. Den Titel-Suchlaufbetrieb wählen. ("MANU" [23] erlischt.)
2. Drücken Sie zur Erhöhung der Nummer an der Position [27] die (►) Seite der Taste [15], bzw. zum Vermindern die (◄) Seite. Halten Sie eine der beiden Seiten der Taste [15] heruntergedrückt, so ändern sich die Titelnummern schnell.

Schnellvorlauf und Rücklauf
1. Den manuellen Suchlaufbetrieb wählen. ("MANU" [23] wird angezeigt.)
2. Für Schnellvorlauf auf die (►) Seite und für Rücklauf auf die (◄) Seite der Taste [15] drücken.

Disc-Nummernsuche

Drücken Sie zur Erhöhung der Nummer an der Position [28] die (▲) Seite der Taste [14], bzw. zum Vermindern die (▼) Seite. Leere Träger im Magazin werden bei der Auswahl übersprungen.

Wiederholung

Sie können eine der unten aufgeführten Wiedergabe-Betriebsarten (Wiederholung-Betriebsarten) wählen.

Wiedergabe-Betriebsart (Wiederholung-Betriebsart)	Betrieb
Einspuren-Wiederholung	Die gegenwärtig wiedergegebene Spur wird wiederholt abgespielt. • Wenn Sie den Spurnummer-Suchlauf oder Schnellvorlauf bzw. Rücklauf durchführen, wird die Betriebsart auf Magazinwiederholung umgeschaltet. • Durch Umschalten der CD wird auf Magazin-Wiederholung umgeschaltet.
Disc-Wiederholung	Dieselbe CD wird wiederholt abgespielt. • Durch Umschalten der CD wird auf Magazin-Wiederholung umgeschaltet.
Magazin-Wiederholung (Normale Wiedergabe)	Alle im Magazin des CD-Spielers eingelegten CD werden wiederholt abgespielt. Alle im Magazin enthaltene CD werden wiederholt von Anfang bis Ende wiedergegeben.

Jeder Druck auf Taste [12] ändert die Betriebsart folgendermaßen: Einspuren-Wiederholung ("RPT" erscheint im Display [25]) → Disc-Wiederholung ("DISC" [21] erscheint) → Magazin-Wiederholung (Normale Wiedergabe)

Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge

Der Mikroprozessor des CD-Spielers wählt zur Wiedergabe die Spuren auf der CD in zufälliger Reihenfolge. Die Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge erfolgt entsprechend zur gegenwärtigen Wiedergabe-Betriebsart (Wiederholung-Betriebsart) wie folgt:

Wiedergabe-Betriebsart (Wiederholung-Betriebsart)	Die in beliebiger Reihenfolge zu wiedergebende Spuren
Einspuren-Wiederholung	Alle Spuren auf der eben abgespielten CD. • Änderung auf die Betriebsart Disc-Wiederholung.
Disc-Wiederholung	Alle Spuren auf der eben abgespielten CD.
Magazin-Wiederholung (Normale Wiedergabe)	Alle Spuren auf den im eben angewählten Magazin enthaltenen CD.

1. Die gewünschte Wiedergabe-Betriebsart (Wiederholung-Betriebsart) in zufälliger Reihenfolge wählen.
2. Die Taste [12] länger als 2 Sekunden niedergedrückt halten. (Im Display erscheint "RDM" [26].) Halten Sie zum Aufheben der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge die Taste [12] wieder länger als 2 Sekunden niedegedrückt. ("RDM" erlischt.)

• Da die Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben werden, kann es vorkommen, daß ein Titel zweimal hintereinander abgespielt wird.

ITS (Sofortige Spurwahl)

Mit dieser Funktion können Sie die gewünschten Spuren programmieren und abspielen. Sie können nur Ihre bevorzugte Titel hören.

- Mit der ADPS-Funktion* des DC-Spielers können Sie bis zu 100 CD programmieren. (Bis zu 100 CD, einschließlich Disc-Titeleingabe können programmiert werden (siehe Seite 72).)
  * ADPS: Automatische Disc-Programmwahl
- Bis zu 99 Spuren können for eine einzelne CD programmiert werden.
- Wenn mehr als 100 CDs vorhanden sind, wird jeweils vorhandene Information durch neu eingegebene Information überschrieben.
- Für jede CD werden Spuren programmiert. Die programmierten Spuren werden nach dem Plattenwechsel nicht gelöscht.

Programmierung

1. Spielen Sie die zu programmierende Spur ab.
2. Taste [16] drücken, um die Spur zu programmieren.
   (Im Display [27] erscheint "ITS" für etwa 2 Sekunden.)

- Programmieren Sie die Spuren nicht während der ITS-Wiedergabe. Die Programmierung ist jedoch bei Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge möglich.

ITS-Wiedergabe

Im Speicher vorhandene Titelwerdn der Reihe nach. abgespielt. Die Spuren werden in der ITS-Wiedergabebetriebsart (Wiederholungs-Betriebsart) folgendermaßen abgespielt:

Wiedergabe-Betriebsart (Wiederholung-Betriebsart)	Mit ITS abzuspielende Spuren
Einspuren-Wiederholung	Die programmierten Spuren auf der angewählten Diskette. • Änderung auf die Betriebsart Disc-Wiederholung .
Disc-Wiederholung	Die programmierten Spuren auf der angewählten CD.
Magazin-Wiederholung (Normale Wiedergabe)	Alle programmierte Spuren auf den im angewählten Magazin enthaltenen CD. • Wenn die eben abgespielte CD keine programmierten Spuren enthält, wird die nächste CD mit programmierte Spuren abgespielt.

1. Die gewünschte ITS-Betriebsart (Wiederholungs-Betriebsart) wählen.
2. Die Taste [16] länger als 2 Sekunden niedergedrückt halten. ("ITS" erscheint im Display [24].) Um die ITS-Wiedergabe aufzuheben, die Taste [16] wieder länger als 2 Sekunden drücken. ("ITS" erlischt.)

- Wird eine CD ohne programmierten Spuren abgespielt, so erscheint "EMPTY" im Display [27] für etwa 2 Sekunden und zeigt damit an, daß eine ITS-Wiedergabe nicht möglich ist.
- Während der ITS-Wiedergabe kann Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge durchgeführt werden. In diesem Falle bezieht sich die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge auf alle gespeicherten Spuren. (In der Wiedergabebetriebsart Magazin-Wiederholungbetriebsart bezieht sich der Durchgang auf alle gespeicherten Spuren der im Magazin eingelegten Discs.)
- Während der ITS-Wiedergabe wird nur ein Discnummer- und Spurnummer-Suchlauf der programmierten Spuren durchgeführt.

Löschen des ITS-Programms
Einzelne oder alle eingegebene Stücke des Programms in der gegenwärtig durch ITS abgespielten CD können gelöscht werden.

Um ein einzelnes Stück zu löschen:
1. ITS-Wiedergabe einleiten.
2. Bei Anwendung des Discnummer- und Spurnummer-Suchlaufs die zu löschende Spur abspielen.
3. Die Taste [17] länger als 2 Sekunden niedergedrückt halten.

Löschen des Disc-Programms:
1. Normale Wiedergabe starten .
2. Bei Anwendung des Discnummer-Suchlaufs die zu löschende CD abspielen.
3. Die Taste [17] länger als 2 Sekunden niedergedrückt halten. ("CLEAR" erscheint im Display [27].) für etwa 2 Sekunden.)

Pausen
1. Die Taste [13] drücken, um eine Pause während der Plattenwiedergabe einzufügen. "PAUSE" erscheint im Display [27].
2. Die Taste [13] erneut drücken, um die Pause aufzuheben.

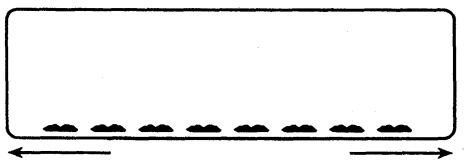
- Während der Pause kann eine Spur mit dem Spurnummer-Suchlauf angewählt werden. (Während der Spursuche ist "PAUSE" ausgeschaltet.) Nach beendetem Spursuchlauf, wird am Anfang der gefundenen Spur eine Pause eingesetzt.

Eingabe von Disctiteln
Ein Titel für eine CD im CD-Spieler kann eingegeben werden. Der für die CD gespeicherte Titel kann angezeigt werden.

- Mit der ADPS-Funktion* des CD-Spielers können Titel für bis zu 100 CD eingegeben werden. (Bis zu 100 CD, einschließlich ITS, können programmiert werden.)
  * ADPS: Automatische Disc-Programmwahl
- Ein Disc-Titel kann für eine einzelne CD aus maximal 8 Zeichen bestehen.
- Wenn mehr als 100 CDs vorhanden sind, wird jeweils vorhandene Information durch neu eingegebene Information überschrieben.
- Ein Titel für jede CD wird abgespeichert. Der gespeicherte Disc-Titel wird bei Discwechsel nicht gelöscht.

Eingabe von Titeln

1. Wählen Sie die CD, für die Sie einen Titel eingeben wünschen.
2. Drücken Sie die Taste [20] länger als 2 Sekunden, um die Titeleingabe-Betriebsart anzuwählen.
3. Drücken Sie auf die (◄) oder die (►) Seite der Taste [15], um die Eingabeposition zu wählen. Durch Herunterdrücken eine der Seiten der Taste ändert sich die Eingabeposition fortlaufend.



4. Mit der Seite (▲) oder (▼) der Taste [14] die Zeichen wählen. Durch Herunterdrücken eine der Seiten der Taste ändern sich die Zeichen fortlaufend. Jeder Druck auf die (▲) Seite ändert die Zeichen folgendermaßen: "A → B → C...", während jeder Druck auf die (▼) Seite die Zeichen folgendermaßen ändert "C → B → A". Um eine Leerstelle eingeben, das Leerzeichen (_) drücken.
5. Durch Wiederholung der Schritte 3 und 4 alle Zeichen eingeben.
   Die Taste [18] drücken, um die eingegebenen Zeichen im Speicher abzulegen.
   Der Titel erscheint im Display.

Wechseln der Anzeige

Druck auf die Taste [18] länger als 2 Sekunden ändert das Display [27], [28] abwechselnd zwischen abgelaufener CD-Spielzeit und Disc-Titel.
Die normale Betriebsanzeige kehrt für 8 Sekunden zurück, wenn Sie während der Anzeige des gerade wiedergegebenen eine Taste drücken.

Disc-Titelliste

Sie können alle im angewählten Magazin eingelegten CD auflisten. Diese Funktion ist bequem, wenn Sie die im angewählten Magazin enthaltenen CD kontrollieren wollen.
Jeder Druck auf die Taste [17] zeigt den Titel der im angewähltem Magazin enthaltenen CD in steigender Discnummer-Reihenfolge an.
Der Disc-Titel wird für etwa 8 Sekunden angezeigt und danach kehrt die normale Betriebsanzeige wieder zurück.

- *Für CD ohne Titel wird nichts angezeigt.*
- *Fächer ohne CD werden übersprungen.*

Wählen Sie die abzuspielende CD aus der angezeigten Liste.

1. Drücken Sie die Taste [17], um den Disc-Titel anzuzeigen.
2. Wenn der Titel der CD, die Sie zu hören wünschen angezeigt ist, drücken Sie die Taste [18] länger als 2 Sekunden. Die CD wird nun abgespielt.

Fehler-Betrieb

Sollte eine Abnormalität auftreten - z.B. der CD-Spieler kann nicht betrieben werden oder die Wiedergabe einer CD wird unterbrochen - so zeigt die Display-Einheit eine Fehlerbetriebsart an. (Beispiel: "ERR 11"). Während das Gerät in der Fehlerbetriebsart ist, wird eine Ziffer angezeigt, welche die Fehlerursache anzeigt, überprüfen Sie von daher die unten aufgeführte Liste. Sollten Sie das Problem nach Feststellen der Ursache immer noch nicht beseitigen können, so benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler oder das nächstgelegene Pioneer Service Center.

Fehlernummer	Ursache	Behebung
11, 12, 17	Schmutz oder Kratzer auf der CD verhindern das Fokussieren des Laserstrahls.	Den Schmutz abwischen. Die CD auswechseln, falls sie verkratzt ist.
11, 17	Die CD wurde falsch herum eingelegt.	Sicherstellen, daß die CD richtig herum eingelegt ist.
14	Die CD wurde falsch herum eingelegt.	Sicherstellen, daß die CD richtig herum eingelegt ist.
	Eine unbespielte CD-Platte (CD-R), auf der nach ihrer Anwendung Aufnahmen gemacht werden können.	Wenn Sie eine CD-R verwenden, legen Sie eine bespielte ein.
30	Durch Schmutz oder Kratzer auf der CD kann die Suchfunktion für die Spurnummer nicht verwendet werden.	Den Schmutz von der CD - abwischen. Die CD auswechseln, falls sie verkratzt ist.
80	Keine Platte inder Kassette*	Eine Platte in die Kassette einlegen.
–0, 10, 11, 12, 14, 17, 50, 60, 70, A0	Fehler im elektrischen oder im mechanischen Teil.	Siehe Anmerkung (*).

* Schalten Sie den Zündschalter aus und dann erneut ein oder drücken Sie den Quellenwählschalter am Mehrfach-CD-Bedienfeld, um die CD-Wiedergabe zurückzusetzen. Falls die Fehleranzeige nicht erscheint, setzen Sie sich mit Ihrer örtlichen Pioneer-Servicestelle in Verbindung.

Technische Daten

CD-Spieler-Einheit

System ..... CD-audiosystem
Anwendbare CD-Platten ..... Compact Disc
Signalformat ..... Abtastfrequenz: 44,1 kHz
Quantisierung-Bitzahl: 16; linear
Stromversorgung .... Gleichstrom 14,4 V (10,8 — 15,6 V zulässig)
Max. Leistungsaufnahme ..... 1,0 A
Gewicht ..... 2,5 kg
Abmessungen ..... 275 (B) × 69 (H) × 155 (T) mm
UKW-Modul verwendbare Frequenz
..... 87,9/88,1/88,3/88,5/88,7/88,9/89,1
/89,3/89,5/89,7/89,9/90,1 MHz

Antennen-Umschalt-Einheit

Gewicht ..... 140 g
Abmessungen ..... 45 (B) × 25 (H) × 43 (T) mm

Display-Einheit

Gewicht ..... 70 g
Abmessungen ..... 105 (B) × 35 (H) × 18 (T) mm

Fernbedienungseinheit

Stromversorgung ..... Batterien (UM-4/AAA/R03) Zwei
Gewicht (einschließlich Batterien) ..... 60 g
Abmessungen ..... 55 (B) × 106 (H) × 15 (T) mm

Zur Beachtung:

Technische Daten und Ausführung des Gerätes können ohne vorherige Bekanntmachung jederzeit gerändert werden.

France: tapez 36 15 PIONEER

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION
4-1, Meguro 1 chome, Meguro-ku, TOKYO, 153, JAPAN
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.
Haven 1087 Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium
TEL: 03/750.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 580-9911
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: (416) 479-4411
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V
Augusto Rodin NO.128 PB COL.
San Juan Mixcoac Mexico D.F. CP. 03730
TEL: 52-5-598-3950

Published by Pioneer Electronic Corporation.
Copyright 1994 by Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Electronic Corporation.
© 1994 Pioneer Electronic Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

<94J01F9K01>
Druck: Schaltungsdienst Lange, Berlin (Germany)

<CRD1806-A> EW